

SINGAMAS

勝獅貨櫃企業有限公司
SINGAMAS CONTAINER HOLDINGS LIMITED

二 零 零 二 年 年 報

勝獅貨櫃企業有限公司
二 零 零 二 年 年 報



目 錄

勝獅業務	
2	
公司簡介	
3	
財務摘要	
4	
公司資料	
9	
主席報告	
10	
一般提問	
16	
董事及高層管理人員簡介	
18	
董事會報告	
21	
股東週年大會通告	
30	
核數師報告	
33	
綜合損益表	
34	
綜合資產負債表	
35	
資產負債表	
37	
綜合權益變動表	
39	
綜合現金流量報表	
40	
財務報表附註	
42	
五年財務摘要	
83	

勝獅業務



勝獅
貨櫃業務
有限公司

■ 工廠

天津
(乾貨櫃及特種貨櫃)

青島
(乾貨櫃及特種貨櫃)

上海
上海太平
(乾貨櫃)
上海寶山
(乾貨櫃及特種貨櫃)
上海勝獅冷櫃
(冷凍貨櫃)

宜興
(可摺疊式平架貨櫃、其他特種貨櫃及貨櫃配件)

廈門
(乾貨櫃及特種貨櫃)

順德
(乾貨櫃及特種貨櫃)

泗水
(乾貨櫃及特種貨櫃)

▲ 貨櫃堆場／碼頭

天津

大連

青島

上海

寧波

福州

廈門

香港

順德

曼谷

◆ 中流作業

香港

● 物流

廈門

公司簡介

勝獅貨櫃企業有限公司分別於一九九三年及一九九四年於香港聯合交易所有限公司及新加坡交易所上市。經過逾十年的發展，勝獅已成為全球具領導地位的貨櫃製造商及物流服務經營者之一。而我們更於中華人民共和國（「中國」）擁有覆蓋範圍最廣的貨櫃製造及貨櫃堆場業務網絡。

在製造業務方面，我們共設有九間貨櫃製造廠，八間位於中國，另一家設於印度尼西亞共和國（「印尼」）的泗水，生產乾貨櫃、可摺疊式平架貨櫃、開頂式貨櫃、柏油櫃、冷凍貨櫃、其他特種貨櫃，以及貨櫃配件等。

而物流業務方面則包括經營貨櫃堆場／碼頭、中流作業及貨櫃物流服務。我們共經營十一個貨櫃堆場／碼頭，八個位於中國大連、天津、青島、上海、寧波、福州、廈門及順德等重點港口，兩個位於香港及一個位於泰國曼谷。我們亦於香港經營中流作業及於中國廈門設有一間物流公司。

二零零三年，是集團上市的十週年紀念。憑藉過去十年的成績，我們將繼續尋求更多業務發展機會，進一步鞏固我們週全的貨櫃製造及貨櫃堆場業務。



財務摘要

	二零零二年 (美元)	二零零一年 (美元)	二零零零年 (美元)	一九九九年 (美元)	一九九八年 (美元)
營業額	180,637,000	171,962,000	179,720,000	138,056,000	147,597,000
經營溢利	14,868,000	19,395,000	12,990,000	7,054,000	8,267,000
本年度淨利	14,689,000	10,313,000	6,082,000	3,424,000	2,445,000
每股盈利	3.22仙	2.26仙	1.33仙	0.75仙	0.54仙
每股資產淨值	15.67仙	12.70仙	10.49仙	9.11仙	8.35仙
股東資金	71,445,000	57,919,000	47,815,000	41,526,000	38,080,000
銀行結餘及現金	21,567,000	18,424,000	16,544,000	15,235,000	16,125,000
總負債(附註)	58,113,000	57,045,000	64,071,000	52,360,000	44,875,000
流動比率	1.28比1	1.20比1	1.13比1	1.09比1	1.07比1
資本與負債比率	0.81	0.98	1.34	1.26	1.18
債務淨額與股東資金比率	0.51	0.67	0.99	0.89	0.75
利息盈利	16.65	7.73	4.67	4.39	3.61

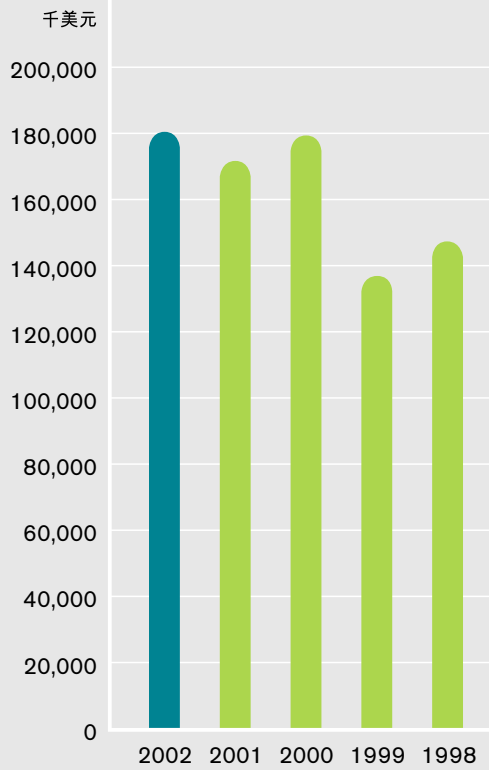
附註：總負債包括所有與銀行有關之借貸及融資租約之承擔。

財務摘要

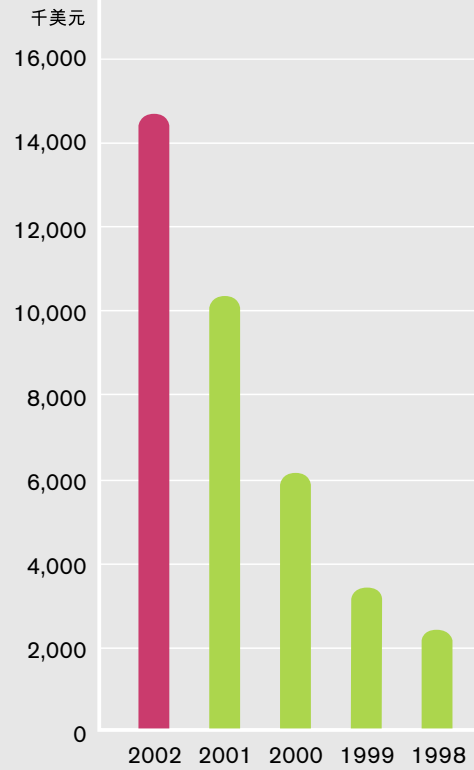
財務摘要

(續)

營業額



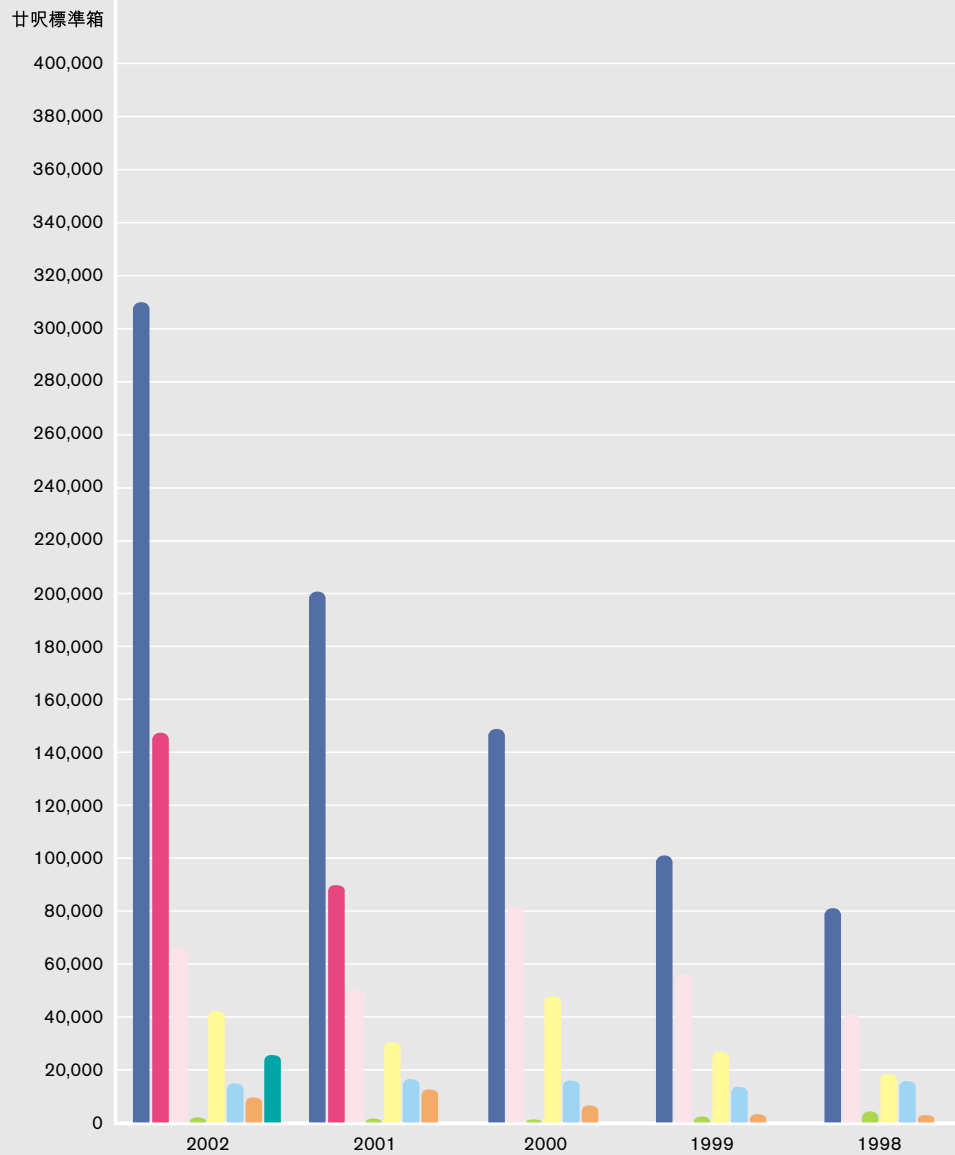
本年度淨利



財務摘要

(續)

生產量

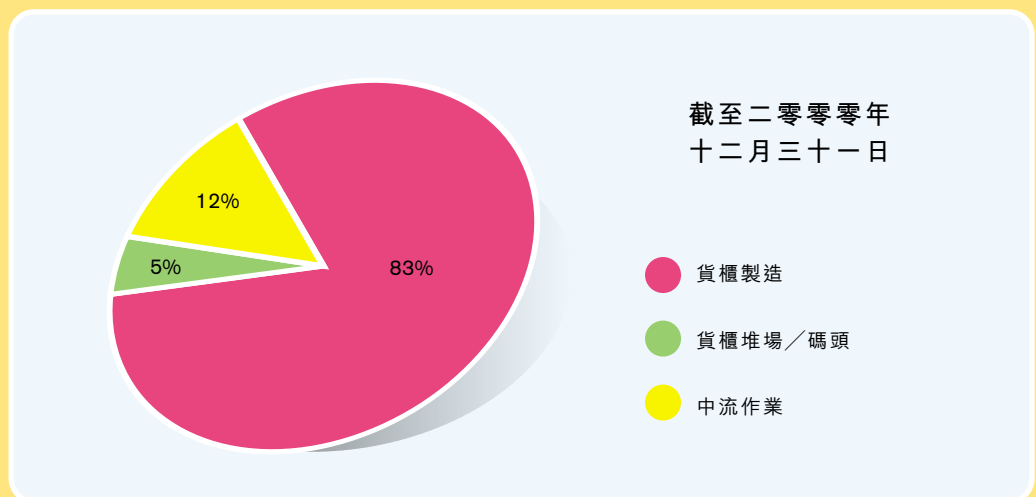
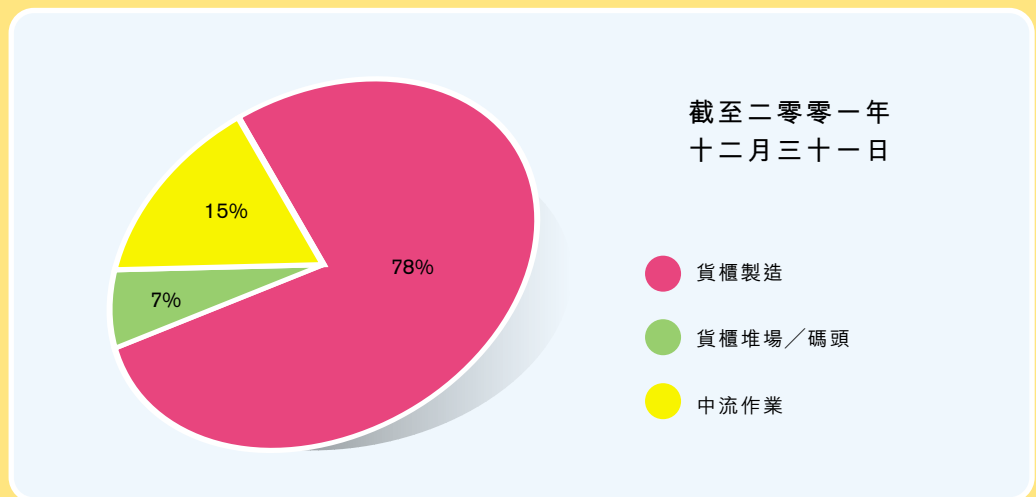
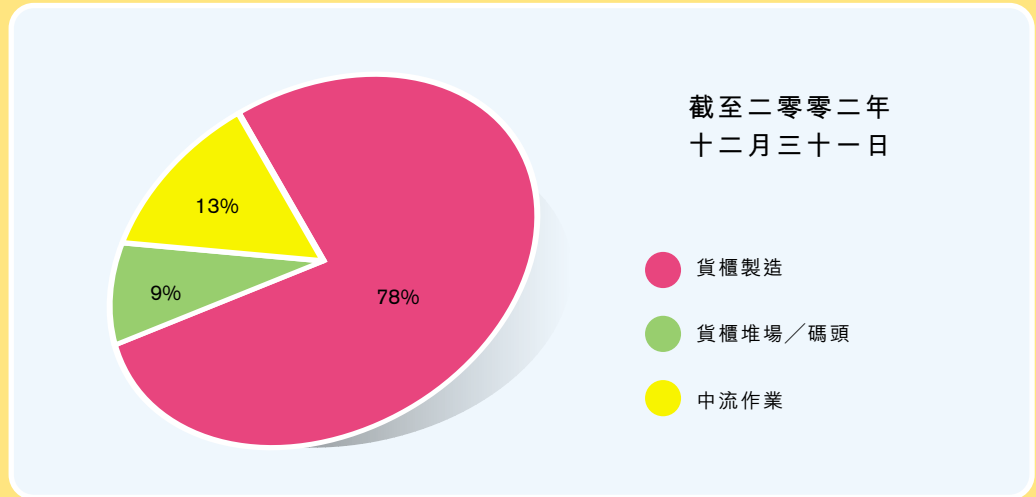


* 本公司於二零零一年十一月收購天津太平，並於二零零一年二月收購順安達。公司亦於一九九八年一月接手管理廈門太平。

財務摘要

(續)

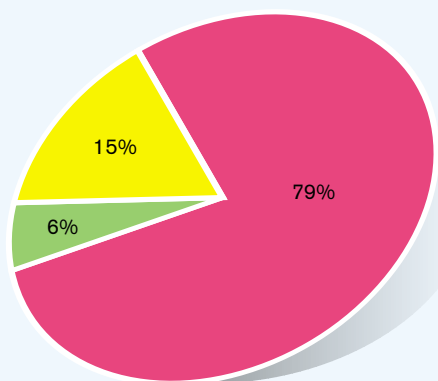
各業務之營業額



財務摘要

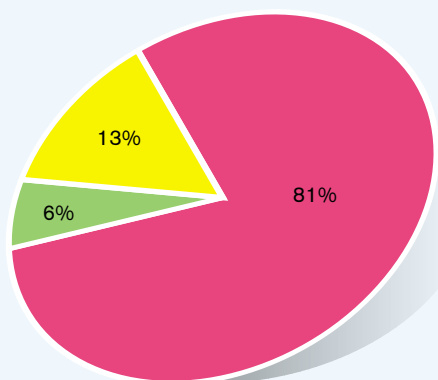
(續)

各業務之營業額 (續)



截至一九九九年
十二月三十一日

- 貨櫃製造
- 貨櫃堆場/碼頭
- 中流作業



截至一九九八年
十二月三十一日

- 貨櫃製造
- 貨櫃堆場/碼頭
- 中流作業

公司資料

執行董事

張允中先生 (主席)
張松聲先生 (副主席)
薛肇恩先生
張朝聲先生

非執行董事

關錦權先生#

獨立非執行董事

王家泰先生#
蘇錦春先生#

審核委員會成員

公司秘書

譚淑冰女士

律師

張秀儀、唐滙棟、羅凱栢律師行
香港灣道30號
新鴻基中心16樓
1621至33室

公共關係顧問

縱橫財經公關顧問有限公司
香港
金鐘夏慤道18號
海富中心第1期29樓A室

註冊辦事處

香港
告士打道108號
大新金融中心22樓

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港
皇后大道東183號
合和中心17樓

核數師

德勤•關黃陳方會計師行
香港執業會計師
香港
中環干諾道中111號
永安中心26樓

主要往來銀行

盤谷銀行
中國銀行(香港)
中國建設銀行
中信嘉華銀行
華比富通銀行
德國漢堡州立銀行
恒生銀行
中國工商銀行(亞洲)
比利時聯合銀行
瑞穗實業銀行
南洋商業銀行
新加坡華僑銀行
新加坡發展銀行
加拿大豐業銀行
UFJ 銀行
大華銀行

網址

<http://www.singamas.com>
<http://www.irasia.com/listco/hk/singamas>
<http://www.quamnet.com/fcgj-bin/ir/c/cipo.fpl?par2=2&par4=0716>

主席報告

致各位股東

本人謹代表董事局欣然提呈勝獅貨櫃企業有限公司(「本公司」)及其附屬公司(合稱「本集團」)二零零二年之業績報告。



張允中先生
主席

張松聲先生
總裁兼首席行政總監



截至二零零二年十二月三十一日止年度，本集團之營業額上升5%至180,637,000美元，綜合淨利亦增加42.4%至14,689,000美元。憑藉多年來建立的穩固基礎，本集團連續六年錄得溢利增幅，而營業額及溢利更創歷史新高。更佳的盈利表現主要是由於近年的收購項目為本集團帶來更多的盈利貢獻。

年內，我們致力加強與投資者的關係及不斷提升本集團向外公佈資料的質素。我們的努力不但令本集團取得可觀業績，同時更令股價上揚。二零零二年，勝獅的股價增幅於全港九百八十間上市公司中排行第三位。我們非常感激投資者對勝獅一直以來的支持。

股息

董事局建議派發截至二零零二年十二月三十一日止之末期股息每普通股6港仙予於二零零三年四月二十三日名列本公司股東名冊之股東。待即將舉行之股東週年大會上批准後，建議股息將於二零零三年五月三十日或之前派付予各股東。

業務回顧

本集團一直堅持為客戶提供多元化及優質的貨櫃相關服務，因此，我們由成立以來已進行多宗收購活動。時至今日，本集團已成為全球具領導地位的貨櫃製造商及物流服務經營者之一。我們遍及中國沿岸的貨櫃廠及貨櫃堆場覆蓋廣泛，已形成一個『連鎖網絡』，大大提升我們的競爭力，令我們可向客戶提供更具效率的服務及增強我們『多點交箱及服務』的能力。而透過整合營運及集中原料採購更令本集團獲得規模效益及賺取更可觀的利潤。

主席報告

(續)

貨櫃製造

貨櫃製造業務佔總營業額78%，繼續成為本集團之核心業務。年內，本集團總生產量達309,940個廿呎標準箱，較二零零一年上升55%。二零零二年，營業額錄得141,420,000美元，比對去年的133,367,000美元。除稅及少數股東權益前溢利上升27%至13,904,000美元。業績表現理想主要是由於旗下順德順安達太平貨櫃有限公司（「順安達」）為本集團帶來更多的盈利貢獻所致。於二零零一年第三季度，本集團完成收購順安達40%股本權益。由於本集團應佔順安達之溢利須於該收購完成後才能全數入賬，故本集團於二零零二年度應佔順安達之溢利相對較二零零一年為高。



年內，本集團對現有貨櫃製造廠進行增持，並收購／成立兩間新的廠房：

- 增持天津太平貨櫃有限公司（「天津太平」）35%的股本權益至90%，並增持順安達20%的股本權益至60%。
- 透過我們持有60%股權的附屬公司—上海太平國際貨櫃有限公司（「上海太平」），我們收購上海現代集裝箱製造有限公司（「上海現代」）65%的股權（收購後，上海現代已改名為上海寶山太平貨櫃有限公司）。我們亦與新華錦集團有限公司（「新華錦」）合作，於中國青島成立一合資企業。
- 該等收購完成後，本集團的最高生產能力（以兩班制生產計算）將增加至620,000個廿呎標準箱，進一步強化我們作為全球其中一個具領導地位的貨櫃製造商的市場地位。

天津太平位於中國天津市，是一間生產乾貨櫃及特種貨櫃的製造廠。其年生產能力最高可達50,000個廿呎標準箱。天津市是中國北部的重要港口城市。有見其增長潛力，本集團遂於二零零二年九月增持天津太平股本權益至90%。縱使天津太平於二零零二年度錄得虧損，然而，有關虧損是由於本公司對天津太平進行業務重組所致。假若剔除有關的一次性撥備，天津太平已於二零零二年，亦即由我們接手管理後的首年達至收支平衡。相信天津太平可於不久將來為本集團帶來理想回報。

主席報告

(續)

順安達是全球最大的單一乾貨櫃及特種貨櫃製造廠。而隨著廠房加設了第三條特種貨櫃生產線，順安達的年產量亦增至200,000個廿呎標準箱。本集團早於二零零一年二月已收購了順安達40%的股本權益，並於二零零二年十一月增持其20%股權。有關收購已於二零零三年一月完成，而順安達亦成為本公司的非全資附屬公司。順安達位於中國廣東省順德市，其所在位置令本集團之貨櫃製造網絡延展至中國南部。

上海現代是一間位於中國上海的乾貨櫃及特種貨櫃製造廠，年生產量最高可達80,000個廿呎標準箱。本集團於二零零二年八月透過上海太平收購上海現代65%的股本權益。而本公司並於二零零三年一月收購其餘下35%的股權。收購後，本集團於上海現代的實際股本權益將由39%（透過上海太平間接持有）增加至74%。透過該項收購，本集團現時於上海共擁有兩個乾貨櫃生產廠房，年生產量高達160,000個廿呎標準箱。此舉不但進一步加強集團的競爭力，並令我們能更快及更具效率地滿足上海及周邊地區客戶的需求。

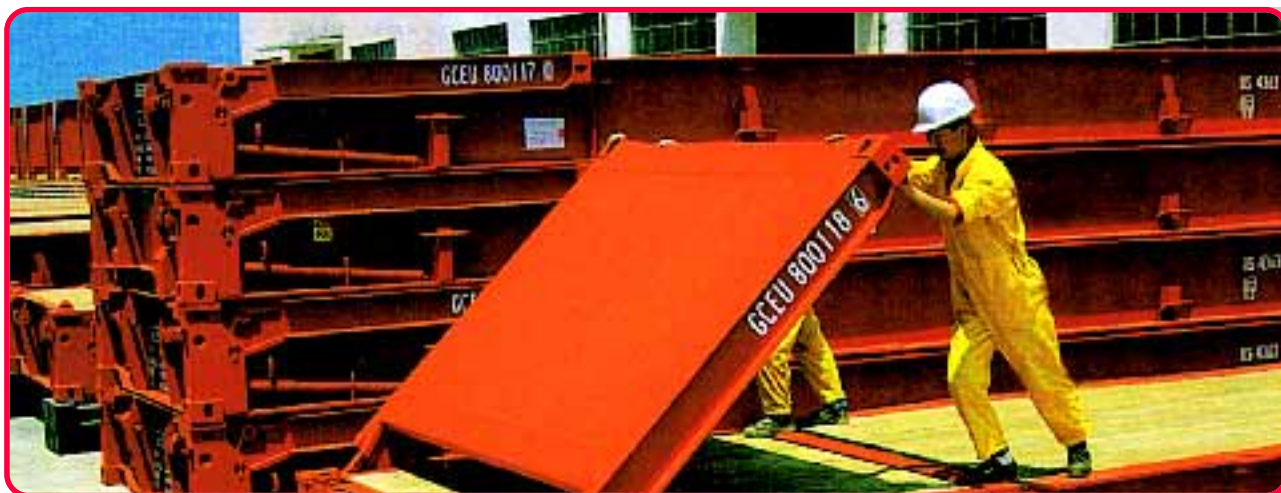
本公司於二零零二年九月與中國山東省最大的外貿公司—新華錦簽訂一項合資協議，共同於中國北部最大及國內第三大港口—青島興建一間乾貨櫃及特種貨櫃製造廠—青島太平貨櫃有限公司（「青島太平」），預計其年生產能力將達100,000個廿呎標準箱。根據有關合資協議，本公司將持有青島太平55%的股本權益。增設此間新廠房後，本集團將於中國北部擁有兩間貨櫃製造廠，進一步加強本集團的貨櫃製造網絡。本集團現正與當地有關部門處理審批工作，預計審批工作可於二零零三年四月完成，而該廠房則可望於二零零三年第四季度落成，並將於二零零四年一月全面投產。青島太平位處青島市黃島經濟技術開發區，預期青島太平將受惠於該地區的蓬勃貿易增長。有見其策略性的地理位置及區內持續上升的貨櫃需求，我們有信心青島太平可為本集團帶來可觀業績。



本集團其他的貨櫃製造廠亦於二零零二年錄得平穩的表現。本集團收購上海勝獅冷凍貨櫃有限公司（「上海勝獅冷櫃」）36.17%股本權益的交易將於二零零三年八月完成。該收購完成後，本公司於上海勝獅冷櫃的持股量將由目前的52.47%增至88.64%。由於近年來上海勝獅冷櫃一直錄得盈利增長，預期這廠房在二零零三年下半年度對本集團將有更理想的盈利貢獻。

主席報告

(續)



乾貨櫃為本集團的主要產品，佔總產量逾90%。然而技術含量較高、生產程序較複雜的特種櫃則可帶來更高的邊際利潤。為拓展產品種類及提高邊際利潤，本集團積極發展新產品，當中包括用以運送木材及汽車等貨品的貨櫃。

年內，用以生產貨櫃的主要材料—鋼鐵及木地板的價格分別較二零零二年初的最低價格水平上升30%及10%。但由於二零零二年下半年市場對貨櫃的需求增加，進一步帶動貨櫃價格上升，緩和成本的升幅。雖然成本可轉嫁予客戶，但價格調整一般存有三個月的延誤。

物流服務

貨櫃堆場／碼頭

本集團的貨櫃堆場／碼頭約共佔地120萬平方米，儲存量可達160,000個廿呎標準箱。於二零零二年，我們的貨櫃堆場／碼頭共處理了2,975,000個廿呎標準箱，其平均儲存量為90,000個廿呎標準箱。由於受美國西岸罷工事件拖累，我們香港的貨櫃堆場業務表現欠佳，因而拖累本集團全體的貨櫃堆場／碼頭業務。二零零二年，本集團的貨櫃堆場／碼頭錄得營業額23,593,000美元，下跌8%；除稅及少數股東權益前溢利為4,447,000美元，減少7%。

而中國市場方面，其強勁的出口及主要港口吞吐量的增長為本集團創造更多商機。本集團貨櫃堆場之所在地—上海、青島、天津、寧波、廈門、大連及福州，繼續成為全中國十大最繁忙的港口，在二零零二年更取得32%的平均增幅。此外，本集團位於上海、寧波及廈門的貨櫃堆場更是於該等地區的領導者，使本集團在這些地區的市場地位得以鞏固。憑藉沿岸港口完善的貨櫃堆場網絡，本集團繼續受惠於強勁的貿易增長。

主席報告

(續)



由本公司持有40%股權之聯營公司—順德市勒流港貨櫃碼頭有限公司(「勒流貨櫃碼頭」)已於二零零二年年初全面啟用。這個內河貨櫃碼頭於其營運的首年已錄得盈利及取得令人滿意的成績。

除了投資在貨櫃製造業務,本集團亦於二零零二年九月成立一合資企業—福州勝獅倉儲貿易有限公司(「福州勝獅」),預計該貨櫃堆場可於二零零三年第二季正式營運。在福州設立貨櫃堆場正好迎合當地的商機。面積達17,500平方米,福州勝獅的儲存量為2,500個廿呎標準箱,而每日可維修30個貨櫃。福州勝獅為客戶提供完善的服務,包

括貨櫃儲存、交收、維修、散貨處理、貨櫃拖運及其他貨櫃相關之服務。

中流作業

受惠於珠江三角洲地區的貿易活動增長,本集團的中流作業在二零零二年取得令人滿意的成績。營業額上升22%至15,624,000美元,而除稅及少數股東權益前溢利為2,646,000美元,較去年上升36%。二零零二年,中流作業共處理了318,966個廿呎標準箱,較二零零一年增加23%。本集團透過審慎的成本控制策略,成功擴大此業務之盈利。

物流

廈門速傳物流發展股份有限公司(「廈門速傳」)為本公司持有6.83%股本權益之聯營公司。於二零零二年一月開始營運,廈門速傳於年內已有優秀的表現並持續擴展。由於本公司只持有廈門速傳少量股權,故廈門速傳未有為本集團帶來明顯的盈利貢獻。但作為本集團的物流項目,廈門速傳有助本集團將業務作多元化發展,由貨櫃製造轉型至提供全方位的物流服務。

前景

中國的持續出口增長為貨櫃相關業務提供有利的經營環境。憑藉其在中國沿岸的完善貨櫃製造廠及貨櫃堆場網絡,及作為全球最大的貨櫃製造商之一,勝獅已準備就緒,把握中國地區帶來的龐大商機。

為加強增長動力,本集團已積極進行多個投資項目,當中包括新收購及增持現有的投資項目。

本集團的主要收購政策是逐步增加投資項目的股權,令我們可在決定增持股權前先觀察各個投資項目的業務表現。在該政策下,本公司於二零零三年一月增持上海現代35%之股本權益。是項增持有助鞏固本集團的貨櫃製造業務,同時提高我們的全面整體效率。

主席報告

(續)

青島太平將於二零零四年一月正式全面投產。青島太平位置優越，本集團有信心青島太平能進一步提升本集團的整體盈利能力。

綜觀我們現有的貨櫃堆場業務，本集團認為勒流貨櫃碼頭擁有理想的增長潛力，遂於二零零三年二月增持其19%之股權。增持後，本集團在勒流貨櫃碼頭之實際股本權益由40%增加至59%。貿易活動增加及珠江三角地區的高度工業化為勒流貨櫃碼頭提供優越的增長潛力。預計勒流貨櫃碼頭於短期內會為本集團帶來可觀的回報。

本集團近期在順德、上海、天津、福州及青島的投資項目加強本集團的實力，為客戶提供更多增值及更廣泛的貨櫃製造和物流服務。展望未來，勝獅會繼續尋找具潛力的投資機會，進一步拓展主要業務，及加強我們的競爭優勢。

總結

本人謹代表本集團鳴謝各客戶及業務夥伴一直以來與本集團的合作及對我們的支持。同時，亦感謝各董事局成員的貢獻及各同事在過去一年的辛勤工作，他們的努力為本集團於年內的出色業績表現作出了重大的貢獻。未來，我們會繼續致力為本集團爭取可觀的成績，為投資者帶來更佳的投资回報。

主席
張允中

香港，二零零三年三月二十四日

一般提問

1. 集團於二零零二年有什麼重要的業務發展？

答： 集團於二零零二年進行了多項新的投資及收購活動，以擴展我們於中國主要沿海港口的貨櫃製造廠及貨櫃堆場／碼頭網絡，並令集團的最高年產量增加至620,000個廿呎標準箱。近年來，我們的投資及收購項目已漸見成果，為集團帶來持續增長的盈利貢獻。因此，集團連續六年錄得溢利增幅，而二零零二年的營業額及淨利均創歷史新高，分別達180,637,000美元及14,689,000美元。

2. 哪一項業務在二零零二年的表現最為突出？為什麼？

答： 貨櫃製造業務是二零零二年表現最佳的業務，除稅及少數股東權益前溢利為13,904,000美元，較二零零一年上升26.9%。年內，集團共生產309,940個廿呎標準箱，較二零零一年增加54.9%。此業務表現卓越，主要由於中國外貿尤其是出口出現強勁增長，增幅高達21.8%，與及順安達帶來更多的盈利貢獻。我們收購順安達40%股本權益之交易已於二零零一年第三季完成。由於我們於順安達所佔的盈利只可以在交易完成後才可全數入賬，故集團於二零零二年應佔順安達之溢利相較二零零一年為高。

3. 集團的貨櫃製造廠及貨櫃堆場／碼頭網絡為集團帶來什麼好處？

答： 集團已形成了一個由中國北部伸展至香港，以至印尼及泰國的貨櫃製造廠及貨櫃堆場／碼頭的「連鎖網絡」，強化了集團於區內的市場覆蓋面及多點交箱及服務能力。透過更廣泛的網絡，除提升集團的規模經濟效益外，我們更可為客戶提供更全面的產品和快捷、高效率的服務。

4. 未來的派息政策怎樣？

答： 集團現正處於擴充階段，需要預留部份盈利作為未來業務發展的資金。但與此同時，我們會以合理回報回饋對公司作出投資的股東。因此，董事局現正籌劃股息政策，並考慮以集團每年綜合淨利約25%至30%作派息比率。

5. 二零零三年的主要增長動力是什麼？是貨櫃製造業務，還是貨櫃堆場／碼頭業務？

答： 現在就二零零三年作出預測實在言之尚早，但是，鑒於中國貿易活動的增長，我們預計三項業務在二零零三年均會有滿意的增幅。

6. 收購會持續成為主要收入來源及盈利增長嗎？

答： 除新收購外，我們積極在貨櫃堆場／碼頭業務增加新功能，並開發我們的產品種類，製造新型的特種貨櫃，如運送汽車的貨櫃、用於鐵路上以運送木材的貨櫃等；從而增加收入來源，達至持續的盈利增長。

一般提問

(續)

7. 集團在過去兩年積極開拓業務；集團怎樣確保不會過度擴張？

答：從過往的經驗中學習，我們非常謹慎處理投資計劃。自一九九七年起，所有的投資計劃均經過細心的策劃、週詳的部署，並已全部錄得盈利。我們的策略是在任何新的投資項目中，在最初階段只購入少量股份，在証實投資決定正確後，才增加我們的持股量。因此，近年來，我們的業務是逐步擴展，而非一下子的擴充。我們的投資均符合我們的長遠目標－於中國主要的沿海城市，由南至北部建立完善的貨櫃製造廠及堆場網絡。其實，這個投資策略及各項投資項目均已証實是成功的。在過去六年，透過我們多項策略性的投資，我們已發展成為全球具領導地位的貨櫃製造商及於亞太區成為主要的物流服務供應商。

8. 集團的資產負債淨比率為51%。我們知道這個比率已減少，但公司有什麼計劃將數字進一步降低？

答：我們覺得現時的資產負債淨比率已屬健康水平，以本行業標準而言已屬偏低。儘管如此，我們仍繼續維持下述方案，以保持低資產負債比率：

- 縮短應收賬期；
- 維持專責部門監察未收回之應收賬款；
- 進一步收緊信貸政策，以確保只有財務背景良好的客戶才可享信貸期；
- 復查及監察存貨狀況，以確保所有原材料均處於最低的存貨水平。

9. 中東地區的軍事局勢對集團業務有什麼影響？

答：至目前為止，中東的軍事局勢對集團業務沒有影響，然而，管理層將抱嚴謹態度，密切留意及評估局勢發展。如有必要，會作出相應的業務對策。

但我們想強調一點，我們於中國的貨櫃堆場及物流業務對這緊張局勢的敏感度不高。經濟學家預期中國於二零零三年的國民生產總值將有7%增幅，有關的經濟增長定必進一步刺激中國沿海港口對貨櫃堆場及物流服務的需求，由於勝獅已於策略性地區設有連鎖網絡，我們有信心可持續錄得顯著的增幅。

10. 集團按地區市場分析的銷售每年浮動頗大。集團是如何制定有關分析？

答：我們產品的性質與一般商品不同。貨櫃通常會於不同地點移動，並不能確定他們最終售予何處，與一般商品可以確定他們的銷售地點不同。為簡化我們釐定集團的銷售地區，集團將我們的銷售按客戶的所在地分配。舉例，如客戶乃於美國註冊成立，我們則會將售予該客戶的銷售釐定為銷予美國市場的銷售。因此，對我們的銷售作地區市場分析意義不大。

董事及高層管理人員簡介

董事

於本年度內及截至本年報日期止之董事如下：

張允中先生	主席
張松聲先生	副主席
薛肇恩先生	執行董事
張朝聲先生	執行董事
關錦權先生*	非執行董事
王家泰先生*	獨立非執行董事
蘇錦春先生*	獨立非執行董事

* 審核委員會成員

於本年報日期在任之各董事之資料如下：

張允中先生，84歲，主席，一九九三年四月二十日獲委任。張先生於一九四九年在新加坡開展其航運事業，並為本公司主要股東太平船務有限公司（「太平船務」）之創辦人。張先生現任於新加坡從事船務及有關業務之太平船務集團之執行主席，並為多間公司之董事，包括香港的泛茂船務企業有限公司，此外，彼亦為馬來西亞Malaysia Shipping Corporation Sdn. Bhd.、泰國東海船務公司及泰國Pacific Seatrans Lines Pte. Ltd.之主席。

張松聲先生，*B. Sc. (Naval Architect)*，48歲，一九九三年四月二十日獲委任，並自一九九七年二月一日起成為本公司之總裁兼首席行政總監。張先生乃張允中先生之兒子，亦是本公司多間附屬公司之董事。張先生自一九七九年加入太平船務集團起開展其航運事業，並於一九九二年十月獲委任為太平船務之董事總經理。彼亦擔任太平船務集團之多間從事船務、海事管理、空運、旅遊、倉庫、貨櫃製造及貨櫃場／物流中心之附屬及中外合營公司之執行董事。張先生為新加坡中華工商總會及新加坡船運協會之理事會成員。彼更兼任Port of Singapore Marine (Pte.) Ltd.、Standard Steamship Owners' Protection & Indemnity Association (Bermuda) Limited及Through Transport Mutual Insurance Association Limited之董事。

薛肇恩先生，*Dip Eng*，50歲，一九九七年五月十六日獲委任，一九八九年七月加盟上海太平，並於一九九三年六月一日獲委任為本公司之執行副總裁—製造業務。薛先生乃本公司多間附屬公司之董事，並為上海太平之副總裁。彼亦為廈門太平及順安達太平之總經理。於加盟本公司前，薛先生在台灣多間貨櫃製造廠擔任廠房經理逾10年。

董事及高層管理人員簡介

(續)

張朝聲先生，50歲，一九九六年六月二十六日獲委任，並為本公司多間附屬公司之董事。張先生乃張允中先生之兒子，自一九七七年起從事船務業務。張先生畢業於加拿大一所著名工商管理學府—University of Western Ontario, Richard Ivey School of Business，持有工商管理碩士學位。彼於貨櫃運輸業務方面積逾20年之經驗。彼分別為太平船務有限公司之董事及太平船務(香港)有限公司之董事總經理。

關錦權先生，55歲，一九九八年七月十五日獲委任，亦為太平船務之總經理—財務部。關先生乃是英國特許管理會計師公會資深會員，並曾於馬來西亞多間機構以及上市公司擔任財務管理與會計等職位逾22年。

王家泰先生，49歲，於一九九七年五月獲委任為本公司之非執行董事。王先生目前為多家公司的董事長，包括王第一芝加哥控股有限公司、王第一芝加哥私人有限公司、王商品私人有限公司及王泰坪融資有限公司。王先生畢業於美國加州大學，持有經濟學士學位。王先生過去曾擔任多家跨國企業合資公司的總裁，他同時為滬光國際上海發展投資有限公司之董事，此乃一間於香港聯合交易所有限公司上市之公司。王先生分別在製造業、融資、地域股份、期貨交易、投資銀行、企業顧問和直接投資的業務上擁有超過24年的經驗。

蘇錦春先生，57歲，於二零零一年十一月二十日獲委任為本公司之獨立非執行董事。蘇先生現為ORIX投資及管理私人有限公司的主席，亦是新加坡大學(榮譽)文學士畢業生及英國特許銀行公會會員。蘇先生曾任新加坡發展銀行高級董事總經理一職，並在新加坡發展銀行工作超過29年。蘇先生曾在新加坡發展銀行的商業及支援部門擔任要職，涉及範圍包括企業、客戶及國際銀行服務以及風險管理和資訊科技。他亦曾任新加坡發展銀行證券有限公司、新加坡發展銀行財務有限公司，以及新加坡發展銀行電腦服務有限公司的主席。

董事及高層管理人員簡介 (續)

高層管理行政人員

於本年度內及截至本年報日期止之高層管理行政人員如下：

張松聲先生	總裁兼首席行政總監
薛肇恩先生	執行副總裁—製造業務
譚淑冰女士	副總裁—財務兼公司秘書
江俊豪先生	市場推廣總監(於二零零二年四月一日辭任)
陳國樑先生	市場推廣總監及總經理—香港貨櫃及碼頭業務
呂有理先生	總經理—中國貨櫃場業務

於本年報日期在任之各高層管理行政人員之資料如下：

張松聲先生，於一九九七年二月一日獲委任為總裁兼首席行政總監。詳情請參閱董事一節。

薛肇恩先生，於一九九三年六月一日獲委任為本公司執行副總裁—製造業務。詳情請參閱董事一節。

譚淑冰女士，*B. Comm. M.B.A., C.A. (Can.), F.C.P.A.*，40歲，副總裁—財務，一九九五年五月十五日加盟本公司及於一九九七年三月一日獲委任為公司秘書。譚女士乃本公司多間附屬公司之董事。彼於加盟本公司前，曾於一間以香港為基地的建築公司任首席財務總監一職。譚女士於公共會計、製造、分銷及建築業務方面積逾15年之經驗。

陳國樑先生，45歲，於一九九四年七月一日加盟本公司之附屬公司永康貨櫃服務有限公司，並於一九九七年三月一日獲委任為本公司之總經理—香港貨櫃場及碼頭業務。陳先生亦於二零零二年九月一日獲委任為市場推廣總監，主要負責本集團整體市場推廣活動與及業務發展。彼於市場推廣、貨櫃場管理、貨櫃檢查、維修及貨櫃租賃方面積逾24年之經驗。彼亦於加盟本公司前，曾於一間以遠東區為主的貨櫃測量公司Unicon International Ltd.任技術部總監。

呂有理先生，*B. Eng.*，47歲，總經理—中國貨櫃場業務，彼於一九九八年三月一日加盟本公司，亦為本公司多間附屬公司之董事。呂先生於船務業及貨櫃場管理方面積逾18年之經驗。彼於加盟本公司前，曾任一間以香港為基地的船務代理公司之董事總經理。

董事會報告

董事會欣然向各位股東提呈本公司及本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度之報告書及經審核之財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股及向其附屬公司、聯營公司及共同控制實體提供管理服務。其主要附屬公司、聯營公司及共同控制實體之業務分別載於財務報表附註17、19及20。

本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度之營業額及除稅前溢利之貢獻按主要業務分析如下：

按主要業務分析

	營業額 千美元	除稅前溢利 之貢獻 千美元
貨櫃製造	141,420	8,866
物流服務		
貨櫃堆場／碼頭	23,593	3,356
中流作業	15,624	2,646
	180,637	14,868
財務成本		(1,829)
投資回報		120
應佔聯營公司之溢利		8,023
應佔共同控制實體之溢利		(185)
除稅前溢利		20,997

董事會報告

(續)

本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度之營業額按主要市場分析如下：

按主要地區市場分析

	營業額 千美元
美國	44,222
歐洲	40,161
中國(香港及台灣除外)	39,018
香港	32,968
其他	24,268
	<hr/>
	180,637

業績及分配

本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度之業績列於第34頁之綜合損益表。

董事會建議派發末期股息每股6港仙(二零零一年：每股2港仙)。該末期股息將於二零零三年五月三十日或之前派發予於二零零三年四月二十三日(星期三)名列本公司股東名冊之股東。

五年財務摘要

本集團過去五年之業績概況及資產與負債摘要載於第83至84頁。

儲備

本集團及本公司於年內之儲備變動情況載於財務報表附註29。

物業、機器及設備

年內物業、機器及設備之變動情況載於財務報表附註15。

董事會報告

(續)

主要附屬公司、聯營公司及共同控制實體之詳情

有關本公司各主要附屬公司、聯營公司及共同控制實體之詳情分別載於財務報表附註17、19及20。

流動資金

於二零零二年十二月三十一日，本集團存有銀行結餘及現金21,567,000美元（二零零一年：18,424,000美元）及總借貸58,113,000美元（二零零一年：57,045,000美元），即資本與負債比率為0.81（二零零一年：0.98），以本集團借貸總額佔股東權益總額為計算基準，而債務淨額與股東資金比率則為0.51（二零零一年：0.67），本集團淨借貸（已減除銀行結餘及現金21,567,000美元）佔股東權益總額為計算基準。總借貸輕微增加主要由於本年度生產上升，以致營運資金融資需求相對增加。本集團之未計利息、稅項、折舊及攤銷前之溢利(EBITDA)與淨利息支出總額之比率於二零零二年為16.65倍，相對於二零零一年的7.73倍。

理財政策

本集團對管理外匯風險保持審慎態度。本集團之收益幾乎全以美元結算，機器及原材料採購亦然，只有一小部分之營運開支乃以港幣、人民幣及印尼盾結算。於二零零二年十二月三十一日，本集團大部分借貸以美元為主，佔貸款總額88.8%，其餘借款大部分為人民幣。此政策為本集團之原則，使收入與借貸之貨幣保持平衡，以減低貨幣風險。

本集團大部分借貸安排為短期借款作為每天營運資金所需。年終結算日總借貸之還款期攤分四年：於一年內償還為42,953,000美元及於二至四年內償還為15,160,000美元。本集團借貸主要以浮息為基礎。由於本集團大部分借貸以短期借貸為主，利率風險相對輕微，故未有採用任何對沖工具。

銀行借款

本集團及本公司之銀行借款之詳情載於財務報表附註30，年內本集團並沒有將利息撥充資本。

資本開支

為擴大市場佔有率及維持競爭力及產品質素，本集團於回顧年內之資本支出合共為3,616,000美元，主要用作購買物業、機器及設備作為擴充其生產力及更新現有資產。

董事會報告

(續)

收購

於二零零二年，本集團承諾投資了合共2,220萬美元收購以下項目：

- 擁有上海勝獅冷凍貨櫃有限公司（「上海勝獅冷櫃」）（一間位於中國上海之冷凍貨櫃製造廠）88.64%股本權益一勝獅冷凍貨櫃有限公司（「勝獅凍櫃」）其46.22%全部已發行股本；
- 增持天津太平貨櫃有限公司（「天津太平」）（一間位於中國天津之乾貨櫃及特種貨櫃製造廠）35%股本權益；
- 透過本公司持有60%股權的附屬公司—上海太平國際貨櫃有限公司購入上海現代集裝箱製造有限公司（一間位於中國上海之乾貨櫃及特種貨櫃製造廠，並於收購後改名為上海寶山太平貨櫃有限公司）65%股本權益；
- 收購福州勝獅倉儲貿易有限公司（一間位於中國福州的貨櫃堆場）40%股本權益；
- 收購青島太平貨櫃有限公司（一間位於中國青島之乾貨櫃及特種貨櫃製造廠）55%股本權益；與及
- 增持順德順安達太平貨櫃有限公司（「順安達」）（一間位於中國順德之乾貨櫃及特種貨櫃廠）20%股本權益。

該等投資項目均已由董事會批准，並會由內部資金及已承諾中期銀行借款支付。

於二零零二年七月五日，本公司與ChinaVest IV, L.P., ChinaVest IV-A, L.P., ChinaVest IV-B, L.P., China Investissement 2000及Garden Capital Limited訂立買賣協議。據此，本公司同意向上述各實體購買勝獅凍櫃之4,083,333股已發行普通股（附投票權）（「該普通股」）及9,506,000股可贖回優先股（「該可贖回優先股」），合共佔該公司全部已發行股本之46.22%，作價10,806,000美元。由於ChinaVest IV, L.P.及Garden Capital Limited為勝獅凍櫃的主要股東及收購代價佔本集團經審核綜合資產淨值15%以上，因此，根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）之定義，此項投資被視為一項有關連及須予披露交易。此項投資已於本公司於二零零二年八月十五日召開之特別股東大會上批准。所涉及之總代價，部份將分期以現金9,506,000美元支付該可贖回優先股，而部份則於二零零三年八月份發行總值相當於1,300,000美元之本公司新股支付該普通股，現金代價將以本公司內部資源及銀行融資撥付。該普通股將於二零零三年八月轉給本公司，而到時勝獅凍櫃將成為本公司全資附屬公司，本公司於上海勝獅冷櫃（透過勝獅凍櫃持有）之實際股本權益亦會由52.47%增加至88.64%。

董事會報告

(續)

收購(續)

於二零零二年九月十七日，本公司與Habatec-Tectrans Beteiligungs GmbH(「Habatec」)達成一項股權轉讓協議，收購Habatec於天津太平之35%股本權益。由於Habatec乃天津太平主要股東，根據上市規則，Habatec為有關連人士，而該協議之簽定構成有關連交易。於二零零二年十一月該收購項目完成後，本公司於天津太平之股本權益已由55%增加至90%。

於二零零二年十一月四日，本公司與順安達運輸有限公司(「順安達運輸」)達成一項股權轉讓協議。根據該協議，本公司同意向順安達運輸收購順安達20%股本權益。由於截至二零零一年十二月三十一日止年度，順安達之經審核資產淨值已超過本公司之經審核綜合資產淨值之15%，根據上市規則，該協議之簽定構成須予披露交易。於二零零三年一月該收購項目完成後，本公司於順安達之股本權益已由40%增加至60%。

上述有關連交易及／或須予披露交易之詳情已遵照上市規則規定在報章予以披露。

資產按揭

於二零零二年十二月三十一日，本集團之若干資產總賬面淨值15,664,000美元(二零零一年：13,744,000美元)已抵押予銀行作為於印尼及中國附屬公司的借貸之保證，而本公司於一聯營公司及兩共同控制實體的股權已抵押予銀行作為本公司銀行融資的保證。本集團於該聯營公司及兩共同控制實體所佔淨資產及本公司於該聯營公司及兩共同控制實體之投資成本分別為19,731,000美元及14,000,000美元。

或然負債

於二零零二年，本公司向銀行提供擔保，作為該等銀行給予印尼及若干中國附屬公司及共同控制實體，與一聯營公司融資租約及銀行借貸之保證。於二零零二年十二月三十一日，合共17,885,000美元授予擔保之融資租約及銀行借貸經已被聯營公司及共同控制實體所使用。

股本

本公司股本於今年內沒有變動，股本詳情載於財務報表附註27。

董事會報告

(續)

董事

本年度及截至本年報日期止之董事如下：

張允中先生
張松聲先生
薛肇恩先生
張朝聲先生
關錦權先生*
王家泰先生*
蘇錦春先生*

* 獨立非執行董事

非執行董事

根據本公司之公司組織章程細則第92、93及98條之規定，張松聲先生及薛肇恩先生於即將舉行之股東週年大會上依章告退，惟彼等均具備有關資格連選，並願意膺選連任。

審核委員會

本公司遵從上市規則，並參考香港會計師公會於一九九七年十二月刊登之《成立審核委員會指引》，於一九九八年八月二十四日成立審核委員會（「委員會」）。於回顧年內，委員會舉行了五次會議。

審核委員會須對董事會負責，而其主要責任包括審查公司的財政匯報程序及內部監控運作。

董事之權益

於二零零二年十二月三十一日，根據香港證券（披露權益）條例（「證券權益條例」）第二十九條，各董事記錄於本公司存置之登記冊或已知會本公司之證券權益如下：

姓名	每股面值0.10港元之普通股數目		佔已發行股份 百分比
	個人權益	公司權益	
張允中先生	—	285,660,178 ^(附註)	62.64
張松聲先生	10,234,000	—	2.24
張朝聲先生	1,114,000	—	0.24

附註：此等股份乃由本公司之相聯法團（以證券權益條例之涵義為準）太平船務有限公司（「太平船務」）持有，而張允中先生則持有該公司股份合共16,525,000股，佔該公司已發行股本89.42%。張允中先生所持有之太平船務股份可分屬個人權益2,642,500股，透過South Pacific International Holdings Limited（張先生持有該公司55.75%已發行股本）所持有之公司權益5,850,000股，及透過Y C Chang & Sons Private Limited（張先生持有該公司2.86%已發行股本）所持有之公司權益8,032,500股。

董事會報告

(續)

董事之權益(續)

截至二零零二年十二月三十一日止，本公司授予董事購股權之詳情如下：

姓名	授出日期	行使價(港元)	購股權之數目
			於二零零一年及 二零零二年 十二月三十一日
張松聲先生	一九九四年十月八日	1.908	1,500,000
	一九九五年五月十五日	1.440	1,500,000
薛肇恩先生	一九九四年十月八日	1.908	400,000
			<u>3,400,000</u>

在任何情況下，購股權只可在配授日起計六個月期限後及不得超過配授日起計十年內之期間行使。行使價格乃由董事會釐定及不可低於在配授日前五個交易日，本公司於香港聯合交易所賣出的普通股的平均收市價之80%。

有關本公司購股權計劃之進一步詳情載於財務報表附註28。

除財務報表附註37所披露者外(而董事會認為該等交易屬本集團之日常業務)、本公司、其控股公司、同系附屬公司、或其任何附屬公司概無於年結日或年內任何時間訂立任何與本集團之業務有重大關係而本公司董事直接或間接於其中佔有重大權益之合約。

除購股權計劃(詳情請參閱上文)外，本公司、其控股公司、同系附屬公司、或其任何附屬公司概無於年內任何時間訂立任何安排，以致本公司董事可藉收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

除上述披露者外，本公司董事及其聯繫人士並沒有任何本公司及其關連公司(按照證券權益條例所註明)之證券權益；與及本公司董事、其配偶或十八歲以下之子女亦沒有任何認購本公司證券之權利或於本年內行使該項權利。

董事會報告

(續)

主要股東於本公司股本中之權益

按照證券權益條例第16(1)條之規定而設存之主要股東登記冊所載，於二零零二年十二月三十一日，除以上「董事之權益」一段披露若干董事擁有之股份權益外，並無任何其他人士擁有佔本公司已發行股本10%或以上之權益。

公司監管

在二零零二年十二月三十一日止年度內，本公司一直遵從上市規則附錄十四所載之最佳應用守則。本公司之非執行董事及獨立非執行董事之任期乃根據本公司之組織章程細則於本公司之股東週年大會上輪值告退及可膺選連任。

董事之服務協議

本公司與張松聲先生訂立一份服務協議。除協議因事故而終止外，服務協議為期三年，並由二零零零年四月一日生效。除非任何一方於協議終止前最少六個月提出終止協議之通知，否則協議將自動續期三年。本公司與其他董事或擬委任董事並無訂立任何本公司不可於一年內不作出賠償而終止之服務協議。

主要客戶及供應商

本集團購貨額及營業額中源自主要供應商及客戶之百分比如下：

	百分比
本集團最大供應商所佔購貨額	8.6
本集團五大供應商所佔購貨額	32.7
本集團最大客戶所佔營業額	17.2
本集團五大客戶所佔營業額	42.8

各董事或其聯繫人士或任何股東（就董事所知擁有本公司之股本逾5%）均沒有在上述主要客戶和供應商中擁有任何權益。

購回、出售或贖回上市證券

年內本公司或其任何附屬公司概無購回、出售或贖回本公司任何上市證券。

管理合約

本公司於年內並無訂立任何有關本公司全部或任何重大部份業務之管理及行政合約。

董事會報告

(續)

退休福利計劃

退休福利計劃之詳情載於財務報表附註10。

董事及高層管理行政人員之資料

本公司各董事及高層管理行政人員之簡介載於本年報第18至20頁之「董事及高層管理人員簡介」一節。

薪酬政策及僱傭關係

於二零零二年十二月三十一日，除聯營公司及共同控制實體外，本集團僱用了2,724名全職僱員（二零零一年：2,749名）。年中僱員成本（包括董事酬金）為16,113,000美元（二零零一年：14,769,000美元）。除廠房工人及合約僱員外，所有全職受薪僱員均按月支薪，並可另酌情按工作表現獲支付花紅。廠房工人乃按基本工資支薪，另加生產獎金。本集團確保僱員薪酬維持競爭性，僱員的薪酬及花紅以僱員個別的表現釐定。本集團為其僱員提供在職培訓，從而加強其人力資源的能力。

除於中國之附屬公司外，本公司及其他附屬公司並無成立工會。本公司及其任何附屬公司均不受任何集體協議所約束。本集團與其僱員關係良好。本集團僱員概無以工會為代表。

本公司已採納僱員購股權計劃，詳情載於財務報表附註28。

結算日後事項

結算日後重大事項之詳情載於財務報表附註38。

核數師

一項有關重新委任德勤•關黃陳方會計師行為本公司之核數師之決議案將於即將舉行之股東週年大會上提呈。

承董事會命
主席
張允中

香港，二零零三年三月二十四日

股東週年大會通告

茲通告勝獅貨櫃企業有限公司（「本公司」）謹訂於二零零三年四月二十三日（星期三）上午十時正假座香港灣仔謝斐道238號世紀香港酒店大堂低座宴會廳(I-III)舉行股東週年大會，處理下列事項：

1. 省覽及考慮截至二零零二年十二月三十一日止年度之經審核財務報告與董事會報告書及核數師報告書。
2. 宣派截至二零零二年十二月三十一日止年度末期股息。
3. 重選退任之董事及釐定董事酬金。
4. 委任來年之核數師及授權董事會釐定其酬金。
5. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

「動議：

- (a) 在下文(c)段之規限下，一般及無附帶條件批准本公司董事（「董事」）於有關期間（定義見下文(d)段）內行使本公司所有權力，以配發、發行及處理本公司股本中之股份（「股份」），以及作出或授出可能需要行使該項權力之建議、協議及購股權；
- (b) 上文(a)段之批准必須附加於董事所獲任何其他授權之上，該項批准必須授權董事於有關期間內作出或授出有關期間結束後可能需要行使該項權力之建議、協議及購股權；
- (c) 董事依照上文(a)段之批准所配發或有條件或無條件同意配發或發行之股本面值總額，而並非依據(i)配售新股（定義見下文(d)段）、(ii)根據本公司所採納之任何購股權計劃而發行之股份或(iii)根據本公司之公司組織章程細則而發行股份作為支付本公司股息者，不得超過本公司於本決議案提呈當日之已發行股本總面額之20%，而上述批准亦須受此數額限制；及
- (d) 就本決議案而言：

「有關期間」乃指本決議案通過之日起至下列任何一項較早之日期止之期間：

- (i) 本公司下屆股東週年大會結束時；

股東週年大會通告

(續)

- (ii) 本公司組織章程細則或任何適用法例規定本公司須舉行下屆股東週年大會之期限屆滿之日；及
- (iii) 本決議案所予授權經由本公司股東在股東大會通過普通決議案予以撤銷或修訂之日。

「配售新股」乃指董事於指定期間，根據某一指定記錄日期名列股東名冊之股份持有人，按其持股比例發售股份（惟董事有權就零碎股權或適用於本公司之法律限制或責任或任何地區之任何認可管制機構或證券交易所之規定，作出其認為必要或權宜之豁免或其他安排。」

6. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

「動議：

- (a) 在下文(b)段之限制下，一般及無附帶條件批准本公司董事（「董事」）於有關期間（定義見下文(c)段）內行使本公司所有權力，在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）或本公司股份上市所在並獲證券及期貨事務監察委員會及聯交所認可之其他證券交易所，遵循及按照所有適用法例及不時修訂之聯交所證券上市規則或任何其他證券交易所之規定，購回本公司股本每股面值0.10港元之已發行股份（「股份」）；
- (b) 董事於有關期間內依據上文(a)段之批准而購回或有條件或無條件同意購回之股份之總面額，不得超逾本公司於本決議案獲通過當日已發行股本總面額之10%，而上述批准亦須受此數額限制；及
- (c) 就本決議案而言：

「有關期間」乃指本決議案通過之日起至下列任何一項較早發生之日期止之期間：

- (i) 本公司下屆股東週年大會結束時；
- (ii) 本公司之公司組織章程細則或任何適用法例規定本公司須舉行下屆股東週年大會之期限屆滿之日；及
- (iii) 本決議案所給予授權經由本公司股東在股東大會通過普通決議案予以撤銷或修訂之日。」

股東週年大會通告

(續)

7. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

「動議：

在假定大會通告（本決議案乃其中一部分）所載第5及第6項決議案獲得通過之情況下，在本公司董事（「董事」）可依據上述第5項決議案配發或有條件或無條件同意配發之本公司股本總面額之上，加上董事根據第6項決議案所授權力而購回之本公司股本中股份之總面額，但由董事購回之股本數目，不得超逾本決議案獲通過當日本公司已發行股本面值總額10%。」

8. 處理其他任何事項。

承董事會命
譚淑冰
公司秘書

香港，二零零三年三月二十四日

註冊辦事處：

香港告士打道108號
大新金融中心22樓

附註：

1. 凡有權出席以上通告所述之大會並於大會上投票之股東，均有權委派一位或多位代表代其出席，並於投票表決時代為投票。代表毋須為本公司股東。
2. 代表委任表格及授權書或其他授權文件（如有）或該等授權書或授權文件經公證人簽署證明之副本，須於大會或其續會舉行時間前48小時送達本公司之註冊辦事處，地址為香港告士打道108號大新金融中心22樓，方為有效。
3. 本公司將於二零零三年四月十七日（星期四）至二零零三年四月二十三日（星期三）（首尾兩天包括在內）暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派建議中末期股息之資格，以及確保能出席及於股東大會投票，所有股份轉讓文件連同有關股票須於二零零三年四月十六日（星期三）下午四時正前交回本公司股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司登記，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓。
4. 一份有關上文第6項決議案進一步詳情之說明函，將隨年報一併寄予本公司股東。

核數師報告

德勤·關黃陳方會計師行

Certified Public Accountants
26/F, Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Hong Kong

香港中環干諾道中111號
永安中心26樓

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

致勝獅貨櫃企業有限公司列位股東

(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核載於第34至82頁按照香港普遍採納之會計原則編製的財務報表。

董事及核數師的個別責任

公司條例規定 貴公司之董事須負責編製真實與公平的財務報表。在編製該等財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策。

本行的責任是根據本行審核工作的結果，對該等報表表達獨立的意見，並向股東作出報告。

意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編製該等財務報表時所作的重大估計和判斷、所釐定的會計政策是否適合 貴公司與 貴集團之具體情況，及是否貫徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必需的資料及解釋為目標，使本行能獲得充分的憑證，就該等財務報表是否存在重要錯誤陳述，作出合理的確定。在表達意見時，本行亦已衡量該等財務報表所載的資料在整體上是否足夠。本行相信，本行的審核工作已為下列意見建立了合理的基礎。

意見

本行認為上述的財務報表均真實與公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零二年十二月三十一日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利和現金流量，並已按照公司條例而妥善編製。

德勤·關黃陳方會計師行

執業會計師

香港，二零零三年三月二十四日

綜合損益表

截至二零零二年十二月三十一日止年度

	附註	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
營業額	4	180,637	171,962
其他經營收入		1,939	2,402
製成品及在製品的存貨變動		2,443	8,430
原材料及消耗品支出		(108,890)	(101,541)
僱員成本		(16,113)	(14,769)
折舊及攤銷		(5,743)	(5,483)
其他經營費用		(39,405)	(41,606)
經營溢利	6	14,868	19,395
財務費用	7	(1,829)	(4,192)
投資收入	8	120	752
應佔聯營公司之溢利		8,023	1,044
應佔共同控制實體之溢利		(185)	682
除稅前溢利		20,997	17,681
稅項	11	(2,257)	(1,798)
除稅後溢利		18,740	15,883
少數股東權益		(4,051)	(5,570)
本年度淨利	12, 29	14,689	10,313
每股盈利—基本及攤薄	14	3.22仙	2.26仙

綜合資產負債表

於二零零二年十二月三十一日

附註	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備	15	37,026	45,891
專利權	16	1,479	1,733
於聯營公司之權益	19	22,881	10,284
於共同控制實體之權益	20	15,702	9,327
證券投資	21	611	611
其他資產	22	654	853
		78,353	68,699
流動資產			
存貨	23	50,665	49,836
應收賬款	24	37,390	29,015
預付及其他應收款項		10,450	15,766
應收最終控股公司款項		100	112
應收同系附屬公司款項		199	271
應收聯營公司款項		1,270	337
應收共同控制實體款項		1,238	111
應收有關連公司款項	26	638	657
可收回之稅項		110	16
保證金		1,042	4,032
銀行結餘及現金		21,567	18,424
		124,669	118,577
資產總額		203,022	187,276
權益及負債			
資本及儲備			
股本	27	5,854	5,854
股份溢價	29	38,522	38,522
累計溢利	29	23,637	10,634
其他儲備	29	3,432	2,909
		71,445	57,919
少數股東權益		19,146	22,014
		90,591	79,933

綜合資產負債表

於二零零二年十二月三十一日
(續)

附註	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	
非流動負債			
銀行借款—須於一年後償還	30	15,160	8,910
融資租約之承擔—須於一年後償還	31	—	6
		15,160	8,916
流動負債			
應付賬款	25	23,501	16,313
應計費用及其他應付賬款		28,696	30,845
應付票據		5,342	5,093
應付最終控股公司款項		1,518	1,775
應付聯營公司款項		—	33
應付共同控制實體款項		235	758
銀行借款—須於一年內償還	30	37,605	42,549
融資租約之承擔—須於一年內償還	31	6	487
應付稅項		368	574
		97,271	98,427
權益及負債總額		203,022	187,276

載於第34頁至82頁之財務報表經董事會於二零零三年三月二十四日批准及授權印製，並由下列董事代表簽署：

張松聲
董事

張朝聲
董事

資產負債表

於二零零二年十二月三十一日

	附註	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備	15	215	93
於附屬公司之投資	17	31,971	31,971
於聯營公司之權益	19	15,623	8,166
於共同控制實體之權益	20	8,910	7,910
證券投資	21	611	611
		57,330	48,751
流動資產			
預付及其他應收款項		778	916
應收附屬公司款項	18	33,932	42,345
應收聯營公司款項		678	174
應收共同控制實體款項		941	—
銀行結餘及現金		5,394	1,066
		41,723	44,501
資產總額		99,053	93,252
權益及負債			
資本及儲備			
股本	27	5,854	5,854
股份溢價	29	38,522	38,522
累計溢利	29	13,887	11,647
		58,263	56,023

資產負債表

於二零零二年十二月三十一日
(續)

	附註	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
非流動負債			
銀行借款—須於一年後償還	30	15,160	3,480
		15,160	3,480
流動負債			
應計費用及其他應付賬款		5,630	5,427
應付票據		1,855	1,892
應付附屬公司款項	18	11,886	7,566
應付最終控股公司款項		1,518	1,735
應付聯營公司款項		21	33
應付共同控制實體款項		—	717
銀行借款—須於一年內償還	30	4,720	16,320
融資租約之承擔—須於一年內償還	31	—	59
		25,630	33,749
權益及負債總額		99,053	93,252

張松聲
董事

張朝聲
董事

綜合權益變動表

截至二零零二年十二月三十一日止年度

附註	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
於一月一日之權益總額	57,919	47,815
換算海外業務產生之外匯折算差額	29 6	27
前年度增持聯營公司之負商譽調整	29 —	(236)
於損益表未被確認為盈虧之淨額	6	(209)
本年度淨利	29 14,689	10,313
已付股息	29 (1,169)	—
於十二月三十一日之權益總額	71,445	57,919

綜合現金流量報表

截至二零零二年十二月三十一日止年度

附註	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
營業活動現金流量		
除稅前溢利	20,997	17,681
調整：		
折舊	5,255	5,053
出售物業、機器及設備之(收益)虧損	(25)	1,264
被當為出售一附屬公司之收益	(17)	—
所佔聯營公司之溢利	(8,023)	(1,044)
所佔共同控制實體之溢利	185	(682)
專利權攤銷	254	254
收購合資企業之溢價攤銷	326	—
其他資產攤銷	234	176
融資租約支出之利息部份	28	70
利息收入	(120)	(752)
利息支出	1,355	3,779
營運資金變動前之營業現金流量	20,449	25,799
存貨增加	(951)	(9,981)
應收賬款(增加)減少	(9,470)	23,693
預付及其他應收款項減少(增加)	5,251	(6,868)
應收最終控股公司款項減少(增加)	12	(47)
應收同系附屬公司款項減少	5	1
應收聯營公司款項(增加)減少	(933)	1,177
應收共同控制實體款項增加	(1,127)	(111)
應收有關連公司款項減少	19	119
應付最終控股公司款項(減少)增加	(257)	71
應付聯營公司款項(減少)增加	(33)	6
應付共同控制實體款項(減少)增加	(687)	758
應付賬款增加(減少)	7,319	(8,480)
應計費用及其他應付賬款(減少)增加	(1,722)	4,741
應付票據增加(減少)	249	(2,070)
營業所得現金	18,124	28,808
已付利息	(1,383)	(3,849)
已繳納稅項	(1,363)	(1,558)
營業所得現金淨額	15,378	23,401

綜合現金流量報表

截至二零零二年十二月三十一日止年度
(續)

附註	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
投資活動現金流量		
購置固定資產	(3,616)	(5,733)
保證金減少(增加)	2,990	(2,021)
增加其他資產	(35)	(125)
增加聯營公司投資	(7,457)	(8,166)
增加共同控制實體投資	(1,120)	—
購入證券投資	—	(611)
出售固定資產收入	230	458
被當為出售一附屬公司	(2,533)	—
已收聯營公司及共同控制實體股息	2,255	1,202
已收利息	120	752
投資活動所耗現金淨額	(9,166)	(14,244)
融資活動現金流量		
銀行新貸款	64,217	59,324
償還銀行貸款	(62,911)	(63,417)
融資租約所付租金之資本部分	(487)	(863)
已付予少數股東之股息	(2,719)	(2,321)
已付股息	(1,169)	—
融資活動所耗現金淨額	(3,069)	(7,277)
淨現金及等同現金之增加	3,143	1,880
於一月一日之現金及等同現金	18,424	16,544
於十二月三十一日之現金及等同現金	21,567	18,424
現金及等同現金結餘之分析		
前年度呈報之現金及等同現金	—	1,531
短期銀行貸款重新分類之影響	—	16,893
重新列賬之現金及等同現金	—	18,424
現金及等同現金結餘項目		
銀行結餘及現金	21,567	18,424

財務報表附註

1. 一般資料

本公司是一間於香港成立之有限公司。其最終控股公司為太平船務有限公司（「太平船務」），該公司是於新加坡成立之有限公司。本集團主要經營貨櫃製造、貨櫃堆場／碼頭、以及中流作業業務。

本集團之財務報表乃以美國幣值（「美元」）為單位，而本集團大部份交易均以美元計價。

2. 採納會計實務準則

本年度，本集團首次採納以下由香港會計師公會新頒佈及修訂之會計實務準則。

- (i) 會計實務準則第1號（經修訂）—「財務報表的呈報」提出對報告權益變動新的呈報格式。前年度之綜合財務報表已經重新列賬以達致呈報之一致性。
- (ii) 會計實務準則第15號（經修訂）—「現金流量報表」已更改載於現金流量報表之現金流量的分類。根據會計實務準則第15號（經修訂），現金流量由從前之五類改為三類，分別是營業活動、投資活動及融資活動。已收利息及股息被分類為投資活動現金流量。已付股息被分類為融資活動現金流量。由稅項產生之現金流量一般被分類為營業活動現金流量，除非該稅項能被獨立確認為來自投資或融資活動。此外等同現金之定義亦作出修改，用於投資所持有之現金及作為融資之短期貸款均不計算為等同現金。重定等同現金之定義引致去年呈報之數據需要重新列賬。前年度之綜合現金流量報表已根據新呈報格式重新列賬。
- (iii) 會計實務準則第34號—「僱員福利」提供一套對僱員福利如何確認為負債及支出，與及訂定集團退休福利計劃之披露要求的正式大綱。採納本新頒佈之準則惟未有對前年度之財務報表造成重大影響，因此，並無調整前年度之數據。

財務報表附註

(續)

3. 主要會計政策

財務報表是沿用原始成本編製。

編製本財務報表所採納之主要會計政策與香港一般採納之會計原則相符，茲載列如下：

(a) 綜合賬目

本集團之財務報表包括本公司及其附屬公司所編製截至十二月三十一日之財務報表。本集團內公司間之所有重大交易及往來結餘已在綜合賬目內對銷。

於本年度收購或出售之附屬公司業績，由其實際收購日期起或截至實際出售日期止（視乎情況而定）列入綜合損益表內。

本集團之財務報表亦包括本集團所佔聯營公司及所佔共同控制實體之收購後溢利減虧損及所佔儲備。

(b) 於附屬公司之投資

附屬公司乃指本公司直接或間接持有超過一半的已發行或註冊股本、或控制其過半數之表決權、或控制其董事會或相等監管機構組成之企業。

於附屬公司之投資乃以成本扣除任何減值損失後於本公司之資產負債表入賬。

(c) 於聯營公司的權益

聯營公司乃指本公司對其管理具有相當影響力（包括參與財務及營運決策）之企業。

本集團在聯營公司之投資乃按本集團所佔聯營公司之資產淨值扣除任何減值損失後而載列於綜合資產負債表內，而本集團佔聯營公司之收購後業績亦已載列於綜合損益表內。本集團與聯營公司之交易所產生的未實現溢利或虧損已按其在聯營公司所佔權益對銷（轉讓資產所產生的未實現虧損除外）。

本公司已根據年內已收及應收股息計算聯營公司之業績。於聯營公司之投資按成本再扣除任何減值損失後於本公司之資產負債表入賬。

財務報表附註

(續)

3. 主要會計政策 (續)

(d) 於合資企業權益

合資企業乃指本集團與其他有關方面就所承擔經濟活動訂立之合約安排，並須受訂約方共同控制，且無任何參與方能行使單一控制權。

共同控制實體指涉及一獨立實體而各創辦者均擁有其權益之合營安排。

本集團於共同控制實體之權益乃按本集團應佔共同控制實體之資產淨值加上收購時所付之溢價及減去收購折讓而並未於損益表內攤銷或確認收入之款項，再扣除任何減值損失後計入綜合資產負債表內，而本集團應佔收購後共同控制實體之業績則計入綜合損益表內。

本集團與其共同控制實體進行交易時，未實現之溢利及虧損會按其在共同控制實體所佔權益對銷（轉讓資產因減值所產生的未實現虧損除外）。

本公司於共同控制實體之投資按成本再扣除任何減值損失後入賬。共同控制實體之業績按本公司已收及應收股息入賬。

(e) 證券投資

證券投資之確認乃根據交易日之成本價格計算。

如本集團表明將持有該債務證券至到期日，則以後年度確認攤還成本扣除任何減值損失反映不能撤回的數額。購買到期證券之任何折扣或溢價乃根據該證券之年期每年攤銷並計入其他投資收入內，固每段期間之認可收入代表投資之一定部份。

投資除到期的債務證券外被分類為證券投資及其他投資。

證券投資即持有證券為長期策略性目的，其後申報日以其成本計算減去任何永久損失（除了暫時性的）。

其他投資即以合理價值計算，未變賣之得益及損失包括在該期間之溢利或虧損內。

財務報表附註

(續)

3. 主要會計政策 (續)

(f) 商譽

商譽乃指收購附屬公司、聯營公司及共同控制實體之代價高出本集團於收購日應佔該附屬公司、聯營公司及共同控制實體之可辨認資產及負債之公平價值之差額。

於二零零一年一月一日或以後收購所產生之商譽將確認為資產，並於估計可使用年期內攤銷。收購聯營公司及共同控制實體所產生之商譽將包括在該聯營公司或共同控制實體之淨值內。收購附屬公司所產生之商譽將分別呈列於資產負債表。

於二零零一年一月一日前收購所產生之商譽仍會留存在儲備，直至變賣有關附屬公司、聯營公司及共同控制實體或該商譽已確定出現減損之情況時，該商譽於損益表內撇銷。

在變賣有關附屬公司、聯營公司及共同控制實體時，如有關商譽曾於儲備內抵銷，則該部份亦包括在變賣之損益。

(g) 負商譽

負商譽乃指本集團於收購附屬公司、聯營公司及共同控制實體當日應佔該附屬公司、聯營公司及共同控制實體之可辨認資產及負債之公平價值高出收購代價之差額。

於二零零一年一月一日或以後收購所產生之負商譽將呈列為資產之減值，倘負商譽可歸屬於收購日可預見之虧損或開支，該負商譽會於有關虧損或開支產生年度內確認為收入。其餘負商譽則按所收購之可辨認應計折舊資產之平均可使用剩餘年期以直線法攤銷。倘負商譽高出所收購之可辨認非貨幣性資產之合計公平價值，負商譽會即時確認為收入。

於二零零一年一月一日前收購所產生之負商譽仍會留存在儲備，直至變賣有關附屬公司、聯營公司及共同控制實體時，則會於損益表內確認為收入。

收購聯營公司及共同控制實體所產生之負商譽將扣減該聯營公司或共同控制實體之賬面值。收購附屬公司所產生之負商譽會於資產負債表內分開呈列為資產之減免。

財務報表附註

(續)

3. 主要會計政策 (續)

(h) 收入之認算

貨櫃製造業務之收入乃於貨櫃付運予客戶後或客戶發出接受貨物之單據後(兩者中較先出現者)入賬。

貨櫃場/碼頭及中流作業業務之收入在服務完成後入賬。

利息收入乃按應計制準則入賬。

(i) 物業、機器及設備

物業、機器及設備按成本減累積折舊及任何減值損失列賬。資產之成本包括其購買價及令資產達至運作狀況及位置作擬定用途應佔之任何直接成本。資產投產後帶來之開支(包括維修保養及全面檢修之開支)一般在損益表中扣除。倘能清楚證明,有關開支可因透過運用該資產而令預期取得之未來經濟利益增加,則該項開支將撥充資本作為資產之額外成本。物業、機器及設備之折舊乃計入其估計剩餘價值後按其估計可使用之年期以直線法計算。估計可使用年期及估計剩餘價值如下:

	估計可使用年期	估計剩餘價值
香港以外地區之土地使用權	按租約期限由	零
— 中期契約	20至50年	
香港以外地區之樓宇及地盤改建		
— 中期契約	20年	零至10%
— 短期契約	5年	零
香港之土地、樓宇及地盤改建		
— 中期契約	20至50年	零
— 短期契約	1至5年	零
機器及設備	5至10年	零至10%
傢具、裝置及辦公室設備	5至10年	零至10%
汽車	5年	零至10%

財務報表附註

(續)

3. 主要會計政策 (續)

(i) 物業、機器及設備 (續)

在建資產乃按成本值入賬，成本值包括所有應計入該在建資產之建築成本及其他直接成本（包括撥充資本之借貸成本）。在建資產在興建完成及可供使用之前均不作折舊。

融資租約資產之折舊乃按其估計可使用之年期或其租約期，兩者中較短者，以直線法計算。

因出售或棄用物業、機器及設備所產生之盈虧乃根據該資產之出售收益與賬面淨值之差額計算，並於損益表內入賬。

(j) 減值

於每一結算日，本集團查閱其有形及無形資產之賬面淨值以決定資產有否呈現減損情況。倘資產之可收回價值預期會低於其賬面淨值時，該賬面淨值須予下調至其可收回價值，減值損失也須即時確認為開支處理。

倘減值損失於期後轉回，資產之賬面淨值將調高至其修定後之估計可收回價值，但調高之賬面淨值不能超出該資產於年前未經調整減值損失時的原賬面淨值。減值損失之轉回將即時確認為收入。

(k) 存貨

存貨以成本及可變現淨值兩者中較低者列賬。成本以加權平均基準計算，包括原料成本、直接人工、生產經常費用之攤分及將存貨運至現時地點及達至現況所需之開支。可變現淨值乃指日常業務過程中預期銷售所得款項減估計完成該產品之成本及銷售開支。

(l) 專利權

專利權乃指製造及銷售新產品所購置之技術專利權之成本。專利權乃以成本計算按其估計十年之可使用年期以直線法攤銷。

財務報表附註

(續)

3. 主要會計政策 (續)

(m) 租約資產

凡將擁有資產之所有報酬及風險絕大部份轉移至本集團之租約均列為融資租約。由融資租約所得之資產列賬值為於購買日之公允價值。由此產生之債務(除利息外)已於資產負債表內列為融資租約之承擔。融資費用(融資租約之承擔總額及該資產公允價值之差額)乃按租約年期以定息計算並根據尚餘資本額之比例計入損益表。

任何其他租約乃營運租約，其租金支出於租約期內已按直線法按租期計入損益表。

(n) 稅項

稅項乃按年內之業績並就毋須課稅或不獲寬減之項目作出調整後計算。部份收入及支出項目因在稅務上及賬目上採用不同會計年度而引致時間差異，其重要時間差異之稅項影響乃按遞延稅項採用負債法就預期於可見將來可能引致之負債或資產列入財務報告表內。

(o) 美元以外的貨幣

由美元以外的貨幣所作的交易按交易日期之匯率換算為美元。於資產負債表結算日以美元以外的貨幣為單位之貨幣資產及負債按資產負債表結算日之匯率換算為美元。在上述情況下產生之滙兌差額均撥入損益表處理。

以美元以外的貨幣記賬之附屬公司、聯營公司及共同控制實體賬目，其資產負債表按結算日之匯率換算為美元，而損益表則按每月之平均匯率換算。任何由合併所產生之滙兌差額均撥作儲備變動處理。

財務報表附註

(續)

3. 主要會計政策 (續)

(p) 退休福利計劃供款

本集團為其設於中華人民共和國(香港除外)(「中國」)之附屬公司員工供款予中央退休計劃。

於二零零零年十二月一日前,本集團亦為若干香港僱員可參與之界定供款退休計劃供款。該等供款計劃之資產乃由獨立受託人分別持有及管理。本集團之供款減去未能悉數收取供款額前退出計劃之僱員所沒收之集團供款,於支付時計算入損益表。

從二零零零年十二月一日起,本集團已為其所有香港僱員設立及參與強制性公積金計劃(「強積金」),並為本集團全部香港僱員供款。強積金之資產與本集團之資產分開,並由受託人管理。本集團對強積金之應付供款已計入損益表。

本集團根據印度尼西亞共和國(「印尼」)勞工局所頒佈之法令Kep-150/Men/2000號一關於公司勞工解僱的和解,與及遣散費、離職金及補償金的約定,對印尼一附屬公司的當地僱員計提退休福利準備。年內計提之退休福利已計入損益表。

(q) 借貸成本

購買、建造或生產符合規定的資產之直接借貸成本均撥充資本,作為此等資產成本之一部份,直至此等資產大致上已可作其擬定用途或出售。

所有其他借貸成本均於產生年度確認為開支處理。

財務報表附註

(續)

4. 營業額

營業額指貨櫃製造、經營貨櫃堆場／碼頭和中流作業業務之收益減退回及折扣，分析如下：

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
貨櫃製造	141,420	133,367
貨櫃堆場／碼頭	23,593	25,781
中流作業	15,624	12,814
	180,637	171,962

5. 業務及地區分部

業務分部

本集團現劃分為三個經營部門：貨櫃製造、貨櫃堆場／碼頭、中流作業。本集團以該等部門為基準呈報其主要分部資料。

主要業務如下：

貨櫃製造 — 生產海運乾貨櫃、冷凍櫃、可摺疊式平架貨櫃、柏油櫃、其他特種櫃、以及貨櫃配件等。

貨櫃堆場／碼頭 — 提供貨櫃存放、維修、拖運、貨運站、貨櫃／散貨處理、以及其他貨櫃相關服務。

中流作業 — 提供中流作業服務。

財務報表附註

(續)

5. 業務及地區分部 (續)

該等業務之分部資料呈報如下：

二零零二年

	貨櫃製造 千美元	貨櫃堆場 ／碼頭 千美元	中流作業 千美元	抵銷 千美元	總額 千美元
營業額					
對外銷售	141,420	23,593	15,624	—	180,637
分部間銷售	—	1,891	144	(2,035)	—
合計	141,420	25,484	15,768	(2,035)	180,637

分部間銷售價格乃按市場釐定。

經營溢利	8,866	3,356	2,646		14,868
財務費用					(1,829)
投資收入					120
應佔聯營公司之溢利	6,687	1,336	—		8,023
應佔共同控制實體之溢利	(321)	136	—		(185)
除稅前溢利					20,997
稅項					(2,257)
除稅後溢利					18,740

其他資料

	貨櫃製造 千美元	貨櫃堆場 ／碼頭 千美元	中流作業 千美元	總額 千美元
資本支出	1,712	1,850	54	3,616
折舊及攤銷	3,728	1,992	23	5,743
資產負債表				
資產				
分部資產	141,128	19,839	3,472	164,439
於聯營公司之權益	11,883	10,998	—	22,881
於共同控制實體之權益	8,494	7,208	—	15,702
綜合資產總額				203,022
負債				
分部負債	45,687	6,275	1,988	53,950
未分配負債				58,481
綜合負債總額				112,431

財務報表附註

(續)

5. 業務及地區分部 (續)

二零零一年

	貨櫃製造 千美元	貨櫃堆場 ／碼頭 千美元	中流作業 千美元	抵銷 千美元	總額 千美元
營業額					
對外銷售	133,367	25,781	12,814	—	171,962
分部間銷售	—	1,991	—	(1,991)	—
合計	133,367	27,772	12,814	(1,991)	171,962
分部間銷售價格乃按市場釐定。					
經營溢利	13,109	4,352	1,934		19,395
財務費用					(4,192)
投資收入					752
應佔聯營公司之溢利	389	655	—		1,044
應佔共同控制實體之溢利	632	50	—		682
除稅前溢利					17,681
稅項					(1,798)
除稅後溢利					15,883
其他資料					
	貨櫃製造 千美元	貨櫃堆場 ／碼頭 千美元	中流作業 千美元		總額 千美元
資本支出	2,234	3,453	46		5,733
折舊及攤銷	3,628	1,835	20		5,483
資產負債表					
資產					
分部資產	133,656	31,211	2,798		167,665
於聯營公司之權益	7,478	2,806	—		10,284
於共同控制實體之權益	8,670	657	—		9,327
綜合資產總額					187,276
負債					
分部負債	30,712	7,579	1,927		40,218
未分配負債					67,125
綜合負債總額					107,343

財務報表附註

(續)

5. 業務及地區分部 (續)

地區分部

本集團之業務分佈於香港、中國、印尼及泰國。本集團之貨櫃製造業務設於中國及印尼，貨櫃堆場／碼頭業務則設於香港、中國及泰國，而中流作業業務則設於香港。

下表提供本集團按地區市場分析之營業額，並未考慮貨櫃生產地或服務提供原地：

	營業額	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
美國	44,222	66,773
歐洲	40,161	20,111
中國(香港及台灣除外)	39,018	31,416
香港	32,968	31,983
其他	24,268	21,679
	180,637	171,962

以下是按地區(資產所在地)分析分部資產之賬面淨值，及物業、機器及設備，以及無形資產之添置：

	分部資產之賬面淨值		物業、機器及設備 以及無形資產之添置	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
中國(香港及台灣除外)	170,284	152,064	2,875	5,340
香港	19,529	20,998	552	253
其他	13,209	14,214	189	140
	203,022	187,276	3,616	5,733

財務報表附註

(續)

6. 經營溢利

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
經營溢利已計入及扣除下列各項：		
核數師酬金	258	300
僱員成本，包括董事酬金		
— 薪金及其他福利	14,580	13,401
— 退休福利供款 (附註10)	1,533	1,368
	16,113	14,769
折舊及攤銷		
折舊		
— 自置物業、機器及設備	5,133	4,758
— 融資租約之資產	122	295
攤銷		
— 專利權	254	254
— 其他資產	234	176
	5,743	5,483
營運租約費用		
— 房地產	4,397	3,848
— 機器及設備	317	650
	4,714	4,498
收購共同控制實體之溢價攤銷	326	—
被當為出售一附屬公司之收益	(17)	—
出售物業、機器及設備之收益 (虧損)	(25)	1,264
滙兌虧損淨額	74	32

財務報表附註

(續)

7. 財務費用

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
利息支出		
— 須於五年內全部償還之銀行貸款及透支	1,355	3,779
— 融資租約	28	70
銀行手續費及佣金	446	343
	1,829	4,192

8. 投資收入

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
銀行存款利息收入	120	752

財務報表附註

(續)

9. 董事及五名最高薪酬人士之酬金

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
董事酬金		
袍金：		
執行董事	92	77
非執行董事	23	19
獨立非執行董事	46	38
	161	134
其他酬金：		
執行董事：		
薪金及其他福利	865	489
退休福利供款	13	13
	878	502
	1,039	636

屬下列酬金範圍之董事人數如下：

	二零零二年 董事人數	二零零一年 董事人數
零 – 128,217美元 (零 – 1,000,000港元)	5	5
192,326美元 – 256,433美元 (1,500,001港元 – 2,000,000港元)	1	1
256,434美元 – 320,541美元 (2,000,001港元 – 2,500,000港元)	–	1
641,083美元 – 705,191美元 (5,000,001港元 – 5,500,000港元)	1	–

本集團於本年度並無支付董事酬金作為鼓勵加入本集團後之獎金，或為離任之補償。本年度並無董事放棄任何董事酬金。

財務報表附註

(續)

9. 董事及五名最高薪酬人士之酬金 (續)

上述分析已包括本集團首五名最高薪酬人士中其中之兩名(二零零一年:兩名)。有關其餘屬本集團首五名最高薪酬之列,而未被列入上述董事酬金內之人士,其酬金詳情如下:

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
薪金及其他福利	320	305
退休福利供款	14	13
	334	318

彼等之酬金乃在下列範圍:

	二零零二年 人數	二零零一年 人數
零 – 128,217美元 (零 – 1,000,000港元)	2	3
128,218美元 – 192,325美元 (1,000,001港元 – 1,500,000港元)	1	–

購股權計劃詳情列載於財務報告附註28。於本年內並無購股權獲行使。

財務報表附註

(續)

10. 退休福利供款

於二零零零年十二月一日前，本集團已為若干香港僱員設立界定供款退休計劃。這些計劃乃遵照職業退休計劃條例註冊。該等計劃之資產乃分別由獨立受託人持有及管理。根據計劃之規則，僱主及其僱員各須按規則設定之比率向計劃供款。倘僱員不再任職於本集團，則其未能獲得之供款將作放棄及用以抵銷日後僱主之供款。

從二零零零年十二月一日起，本集團已為其香港僱員設立及參與強積金計劃。該計劃乃遵照強制性公積金計劃條例，向強制性公積金計劃管理局註冊。該計劃之資產乃與本集團的資產分開並由獨立受託人持有。

根據強積金計劃之規則，僱主及其僱員各須按規則設定之比率向計劃供款。本集團就強積金計劃之唯一責任為根據該計劃供款。並無被沒收供款可供減低未來數年之應付供款。

在中國之附屬公司的僱員乃中國政府所推行之中央退休計劃成員。附屬公司須按僱員薪金若干百分比向此計劃供款。此計劃之責任承擔乃由中國政府負責。

集團根據印尼勞工局所頒佈之法令Kep-150/Men/2000號一關於公司勞工解僱的和解，與及遣散費、離職金及補償金的約定，對印尼一附屬公司的當地全職僱員計提退休福利準備。截至今日，有關福利尚未籌付。

自損益表扣除之退休福利供款乃本集團應付予該等在香港設立之強積金計劃及在中國之退休計劃之供款，與及對印尼一附屬公司的僱員所計提之退休福利，合共1,533,000美元（二零零一年：1,368,000美元）。於年結日應付予該等退休計劃之供款為102,000美元（二零零一年：221,000美元），與及應付予印尼當地僱員之退休福利準備合共146,000美元（二零零一年：50,000美元），已列入應計費用及其他應付賬款內。

在本集團之界定供款退休計劃中並無（二零零一年：2,000美元）被沒收之供款可用作減低現年度之供款額。於二零零二年十二月三十一日，本集團並沒有因員工離開退休計劃，及能在未來減低集團供款額之沒收供款。

財務報表附註

(續)

11. 稅項

香港利得稅乃以年內估計應課稅溢利按16%(二零零一年:16%)之稅率作出撥備。

海外溢利之稅項乃以年內估計應課稅溢利按本集團所經營地區之現行稅率計算。

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
本年度稅項：		
香港利得稅	280	238
海外稅項	791	1,265
	1,071	1,503
本公司及附屬公司稅項	1,071	1,503
應佔聯營公司稅項	1,190	229
應佔共同控制實體稅項	(4)	66
	2,257	1,798

未撥備之遞延稅項支出／(減免)如下：

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
加速折舊免稅額	29	16
稅項虧損	(254)	470
	(225)	486

12. 本年度淨利

本年度淨利在本公司財務報表內處理之數額為溢利3,409,000美元(二零零一年:1,307,000美元)。

財務報表附註

(續)

13. 股息

董事會根據已發行股份建議派發每股6港仙之末期股息(二零零一年:2港仙),合共3,508,000美元(二零零一年:1,169,000美元),但須經股東大會通過。

14. 每股盈利—基本及攤薄

每股盈利乃以盈利14,689,000美元(二零零一年:10,313,000美元),按年內已發行普通股456,001,760股(二零零一年:普通股456,001,760股)而計算。由於購股權在二零零一年及二零零二年之行使價較股份之平均市場價格為高,故在計算攤薄後之每股盈利時假設購股權並未行使。

15. 物業、機器及設備

本集團	在建資產 千美元	房地產 千美元	機器及 設備 千美元	傢具、裝置 及辦公室 設備 千美元	汽車 千美元	總額 千美元
成本						
二零零二年一月一日	76	34,255	34,730	6,526	4,046	79,633
添置	2,072	111	1,024	309	100	3,616
出售	—	(93)	(561)	(358)	(188)	(1,200)
被當為出售—附屬公司對銷	(45)	(7,824)	(3,215)	(721)	(291)	(12,096)
重新分類	(1,341)	496	545	73	227	—
換算差額	—	(1)	(1)	—	—	(2)
二零零二年十二月三十一日	762	26,944	32,522	5,829	3,894	69,951
累積折舊						
二零零二年一月一日	—	9,670	16,236	5,029	2,807	33,742
本年度折舊	—	1,456	3,131	372	296	5,255
出售對銷	—	(27)	(453)	(339)	(176)	(995)
被當為出售—附屬公司對銷	—	(2,887)	(1,601)	(371)	(217)	(5,076)
換算差額	—	(1)	—	—	—	(1)
二零零二年十二月三十一日	—	8,211	17,313	4,691	2,710	32,925
賬面淨值						
二零零二年十二月三十一日	762	18,733	15,209	1,138	1,184	37,026
二零零一年十二月三十一日	76	24,585	18,494	1,497	1,239	45,891

融資租約持有之機器及設備之賬面淨值合共79,000美元(二零零一年:1,422,000美元)。

於二零零二年十二月三十一日,賬面淨值總額2,889,000美元(二零零一年:無)之機器及設備已抵押予銀行,作為於印尼及中國附屬公司之銀行借貸擔保。於二零零二年十二月三十一日已提取之信貸為604,000美元(二零零一年:無)。

財務報表附註

(續)

15. 物業、機器及設備 (續)

房地產之賬面淨值分析如下：

	土地使用權 千美元	土地及樓宇 千美元	地盤改建 千美元	總額 千美元
本集團				
於二零零二年十二月三十一日				
在香港持有				
短期契約 (少於10年)	—	—	91	91
中期契約 (10至50年)	—	75	—	75
在香港以外地區持有				
中期契約 (10至50年)	2,638	6,371	9,558	18,567
	2,638	6,446	9,649	18,733
於二零零一年十二月三十一日				
在香港持有				
短期契約 (少於10年)	—	—	70	70
中期契約 (10至50年)	—	77	—	77
在香港以外地區持有				
中期契約 (10至50年)	3,283	6,598	14,557	24,438
	3,283	6,675	14,627	24,585

於二零零二年十二月三十一日，賬面淨值總額為12,775,000美元（二零零一年：13,744,000美元）之香港以外地區土地及樓宇已抵押予銀行，作為於印尼及中國附屬公司之銀行融資之擔保。於二零零二年十二月三十一日已提取之信貸為4,791,000美元（二零零一年：6,357,000美元）。

財務報表附註

(續)

15. 物業、機器及設備 (續)

	傢具、裝置及 辦公室設備 千美元	汽車 千美元	總額 千美元
本公司			
成本			
二零零二年一月一日	980	44	1,024
添置	174	17	191
出售	(197)	—	(197)
二零零二年十二月三十一日	957	61	1,018
累積折舊			
二零零二年一月一日	909	22	931
本年度折舊	49	20	69
出售對銷	(197)	—	(197)
二零零二年十二月三十一日	761	42	803
賬面淨值			
二零零二年十二月三十一日	196	19	215
二零零一年十二月三十一日	71	22	93

財務報表附註

(續)

16. 專利權

本集團

	千美元
成本	
二零零二年一月一日及十二月三十一日	3,031
攤銷	
二零零二年一月一日	1,298
本年度攤銷	254
二零零二年十二月三十一日	1,552
賬面淨值	
二零零二年十二月三十一日	1,479
二零零一年十二月三十一日	1,733

17. 於附屬公司之投資

	本公司	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
非上市股份及投資，按成本	31,971	31,971

財務報表附註

(續)

17. 於附屬公司之投資 (續)

於二零零二年十二月三十一日，本公司之主要附屬公司之詳情如下：

名稱	成立／ 註冊地點	本集團 所佔股權	已發行及 繳足股份／ 實繳股本	主要業務
Abacus International Finance Ltd.*	英屬處女群島	100%	1,000美元	提供財務服務
定洋倉庫有限公司	香港	100%	普通股 1,000,000港元	提供貨櫃存放 及維修服務
永康貨櫃倉庫有限公司	香港	73.3%	普通股 300,000港元	投資控股
永康貨櫃服務有限公司	香港	73.3%	普通股 3,000,000港元	提供貨櫃存放、 拖運及 維修服務
P.T. Java Pacific	印尼	72%	10,000,000美元	製造乾貨櫃及 特種貨櫃
山東國際勝獅貨櫃有限公司#	中國	60%	2,000,000美元	提供貨櫃存放 及維修服務
上海太平國際貨櫃有限公司**	中國	60%	18,000,000美元	製造乾貨櫃

財務報表附註

(續)

17. 於附屬公司之投資(續)

名稱	成立／ 註冊地點	本集團 所佔股權	已發行及 繳足股份／ 實繳股本	主要業務
上海勝獅冷凍貨櫃有限公司*	中國	52.4%	22,000,000美元	製造冷凍貨櫃
Singamas Container Holdings Ltd.*	巴哈馬	100%	7,200,000美元	投資控股及 在印尼經銷 貨櫃
勝獅貨櫃工業有限公司**	中國	75%	5,100,000美元	製造平架式貨櫃 及其他特種貨櫃
Singamas Management Services Ltd.*	英屬處女群島	100%	1,000美元	提供管理服務及 在中國經銷 貨櫃
Singamas Refrigerated Container Ltd.*	英屬處女群島	59.2% 55.9%	普通股 100,000美元 可贖回優先股 19,400,000美元	投資控股

財務報表附註

(續)

17. 於附屬公司之投資 (續)

名稱	成立／ 註冊地點	本集團 所佔股權	已發行及 繳足股份／ 實繳股本	主要業務
Singamas Terminals (China) Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股和在 中國經銷 貨櫃存放 及維修服務
Singamas Terminals Holdings Ltd.*	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股
Singamas Terminals (HK) Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股
勝獅貨櫃碼頭(香港) 有限公司	香港	100%	普通股 5,000,000港元	提供中流 作業服務
Singamas Warehouse (Shanghai) Company Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股
天津勝獅貨櫃有限公司#	中國	60%	2,000,000美元	提供貨櫃存放、 維修、拖運及 貨運站服務
Wellmass Group Ltd.	英屬處女群島	60%	10,000美元	投資控股
廈門象嶼勝獅貨櫃 有限公司#	中國	51%	3,000,000美元	提供貨櫃存放、 維修、拖運及 貨運站服務
宜興勝獅金屬制品 有限公司**	中國	95%	200,000美元	製造貨櫃配件

* 本公司直接持有之附屬公司

權益合資企業

財務報表附註

(續)

17. 於附屬公司之投資(續)

除另作說明者外，各附屬公司經營業務之主要地點與上文所載之成立／註冊地點相同。

上表所列均是董事認為對本集團之盈利或資產有重大影響的主要附屬公司。

除以上披露外，截至本年度止，並沒有任何附屬公司有未償還之借入資本。

18. 應收／應付附屬公司款項

應收附屬公司款項均無抵押及沒有固定還款日期。在應收附屬公司款項中約3,969,000美元(二零零一年：15,325,000美元)為有息借款，息率以本公司之資金成本加不多於年息0.25%差價計算。應付附屬公司款項及其餘應收附屬公司款項均為免息借款。

19. 於聯營公司之權益

	本集團		本公司	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
非上市之股份，按成本	—	—	15,623	8,166
所佔淨資產	22,881	10,284	—	—
	22,881	10,284	15,623	8,166

財務報表附註

(續)

19. 於聯營公司之權益 (續)

於二零零二年十二月三十一日，本公司主要聯營公司之詳情如下：

名稱	成立形式	成立／註冊 及營運地點	本集團 所佔股權	所持表 決權比例	主要業務
寧波長勝貨櫃有限公司 [#]	法團	中國	40%	40%	提供貨櫃存放及 維修服務
順德順安達太平貨櫃 有限公司 ^{*#@}	法團	中國	40%	42.9%	製造乾貨櫃及 特種貨櫃
順德市勒流港貨櫃碼頭 有限公司 ^{*#}	法團	中國	40%	40%	提供貨櫃 碼頭服務
Singamas Falcon Logistics Co., Ltd. [*]	法團	泰國	25%	25%	提供貨櫃存放 及維修服務

* 本公司直接持有之聯營公司

權益合資企業

@ 該公司的股權已抵押予銀行，作為銀行融資之保證。本集團所佔淨資產及本公司之投資成本分別為11,883,000美元及7,200,000美元。

上表所列均是董事認為對本集團之盈利及資產有重大影響的聯營公司。

財務報表附註

(續)

20. 於合資企業權益

	本集團		本公司	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
非上市之股份·按成本	—	—	8,910	7,910
所佔共同控制實體淨資產	16,697	7,968	—	—
收購合資企業之溢價	2,646	1,359	—	—
收購合資企業之負商譽	(3,641)	—	—	—
	15,702	9,327	8,910	7,910

於年內·本公司收購一共同控制實體引致溢價增加1,613,000美元·與及收購合資企業之溢價的攤銷共326,000美元以於損益表內確認為其他經營費用。收購合資企業之溢價是按其估計可使用年期分5年攤銷。

負商譽之產生乃收購上海寶山太平貨櫃有限公司所致。於收購日·587,000美元之負商譽已被確認為將於二零零三年發生之預計虧損及開支。其餘3,054,000美元之負商譽則按所收購之可辨認應計折舊資產之平均可使用剩餘年期·按5年以直線法攤銷。

於二零零二年十二月三十一日·於中國註冊成立之本集團主要共同控制實體詳情如下：

名稱	本集團 所佔股權	所持表 決權比例	主要業務
大連勝獅國際集裝箱有限公司 ^{#@}	30%	22.2%	提供貨櫃存放及維修服務
福州勝獅倉儲貿易有限公司 [#]	40%	40%	提供貨櫃存放及維修服務
上海寶山太平貨櫃有限公司 [#]	39%	40%	製造貨櫃
上海集發物流有限公司 [#]	16.948%	22.2%	提供貨櫃存放·維修及 物流服務

財務報表附註

(續)

20. 於合資企業權益 (續)

名稱	本集團 所佔股權	所持表 決權比例	主要業務
天津太平貨櫃有限公司*#	90%	80%	製造乾貨櫃及特種貨櫃
廈門太平貨櫃製造有限公司**@	40%	42.9%	製造乾貨櫃及特種貨櫃

* 本公司直接持有之合資企業

權益合資企業

@ 該等公司的股權已抵押予銀行，作為銀行融資之保證。本集團所佔淨資產及本公司之投資成本分別為7,848,000美元及6,800,000美元。

於二零零二年，本公司原持有60%股本權益之上海勝獅集裝箱貨運有限公司與兩間同類型公司達成合併協議，成立上海集發物流有限公司。

上表所列均是董事認為對本集團之盈利及資產有重大影響的共同控制實體。

21. 證券投資

本集團及本公司

非流動投資

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
非上市證券	611	611

財務報表附註

(續)

22. 其他資產

	本集團	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
一月一日	853	904
資本額	35	125
攤銷額	(234)	(176)
十二月三十一日	654	853

23. 存貨

	本集團	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
原材料	19,743	21,357
在製品	9,244	2,460
製成品	21,678	26,019
	50,665	49,836

於年內，存貨合共153,423,000美元（二零零一年：136,710,000美元）已認算為銷售成本。

24. 應收賬款

本集團已制定一套明確之信貸政策。信貸期一般由30天至120天不等，視乎與本集團之關係及客戶之信譽而定。本集團與各客戶分別制定互相同意之信用條款。於二零零二年十二月三十一日，應收賬款之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
零至三十天	17,022	6,932
三十一至六十天	9,167	4,200
六十一至九十天	6,151	6,901
九十一至一百二十天	2,154	4,750
一百二十天以上	2,896	6,232
	37,390	29,015

財務報表附註

(續)

25. 應付賬款

應付賬款之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
零至三十天	8,824	5,914
三十一至六十天	6,031	3,577
六十一至九十天	4,010	3,172
九十一至一百二十天	2,866	1,174
一百二十天以上	1,770	2,476
	23,501	16,313

26. 應收有關連公司款項

應收有關連公司款項之詳情如下：

名稱	於二零零二年 十二月三十一日	於二零零一年 十二月三十一日	於年內之 最高結欠額 千美元
	之結餘 千美元	之結餘 千美元	
太平船務(香港)有限公司	539	657	2,955
廈門速傳物流發展股份有限公司	99	—	272
	638	657	3,227

本集團應收有關連公司款項為應收太平船務(香港)有限公司(「太平船務香港」)(本公司董事張允中先生、張松聲先生及張朝聲先生均於太平船務香港擁有實際權益)及廈門速傳物流發展股份有限公司(本公司持有其6.83%股本權益之投資)之貿易賬款結存。此等款項按一般信貸條款訂立。

財務報表附註

(續)

27. 股本

	股份數目					
	二零零二年	二零零一年	二零零二年 千美元	二零零二年 千港元	二零零一年 千美元	二零零一年 千港元
法定：						
普通股每股面值						
0.10港元	750,000,000	750,000,000	9,637	75,000	9,637	75,000
已發行及繳足：						
普通股每股面值						
0.10港元	456,001,760	456,001,760	5,854	45,600	5,854	45,600

截至二零零二年及二零零一年十二月三十一日止年度內，股本並沒有任何變動。

28. 購股權計劃

根據於一九九三年六月十七日採納之購股權計劃，本公司可向本集團之全職僱員（包括本公司之執行董事）授予購股權，其主要目的為提供鼓勵予合資格之員工，惟所涉及之股份最多不得超過本公司當時已發行股本之10%。購股權可於授予日期十年內在任何時間行使。而港幣一元之代價已於購股權授予當日收取。本公司所頒授之所有購股權均授予董事，未獲行使的購股權之詳情如下：

授出日期	行使價 (港元)	購股權之數目 於二零零二年及二零零一年 十二月三十一日
一九九四年十月八日	1.908	1,900,000
一九九五年五月十五日	1.440	1,500,000
		3,400,000

所頒授之購股權如並未行使，該購股權之財務影響不會於公司及集團之資產負債表內反映，而於頒授購股權當年之損益表內亦無確認該購股權之代價為收入。當購股權被行使時，所發行之股票之面值將增加公司之股本，而行使價與面值之差額將被確認為股份溢價。所有到期或於行使日前被取消之購股權將於購股權之登記冊內刪除。

財務報表附註

(續)

29. 儲備

本集團	股份溢價 千美元	外匯折算 儲備 千美元	一般儲備 千美元	發展儲備 千美元	累計溢利/ (虧損) 千美元	總額 千美元
二零零一年一月一日						
— 本公司及附屬公司	38,522	243	976	939	(877)	39,803
— 聯營公司	—	34	140	54	1,930	2,158
	38,522	277	1,116	993	1,053	41,961
外匯折算差額						
— 本公司及附屬公司	—	3	—	—	—	3
— 聯營公司	—	24	—	—	—	24
本年度淨利	—	—	—	—	10,313	10,313
前年度增持聯營公司 之負商譽調整	—	—	—	—	(236)	(236)
轉撥自累計溢利	—	—	317	179	(496)	—
二零零二年一月一日						
— 本公司及附屬公司	38,522	246	1,217	1,041	9,239	50,265
— 聯營公司	—	58	105	20	800	983
— 共同控制實體	—	—	111	111	595	817
	38,522	304	1,433	1,172	10,634	52,065
外匯折算差額						
— 本公司及附屬公司	—	—	—	—	—	—
— 聯營公司	—	6	—	—	—	6
— 共同控制實體	—	—	—	—	—	—
本年度淨利	—	—	—	—	14,689	14,689
已付股息	—	—	—	—	(1,169)	(1,169)
轉撥自累計溢利	—	—	359	158	(517)	—
二零零二年十二月三十一日	38,522	310	1,792	1,330	23,637	65,591
下列公司應佔：						
— 本公司及附屬公司	38,522	246	1,482	1,164	17,976	59,390
— 聯營公司	—	64	164	20	5,874	6,122
— 共同控制實體	—	—	146	146	(213)	79
	38,522	310	1,792	1,330	23,637	65,591

財務報表附註

(續)

29. 儲備(續)

根據中華人民共和國之規例，設於中國之附屬公司、聯營公司及共同控制實體所保留之一般儲備及發展儲備均不可分派。

於二零零二年十二月三十一日，合共9,903,000美元(二零零一年：9,903,000美元)之商譽／負商譽已於累計溢利內撇銷／撥入。

本公司	股份溢價 千美元	累計溢利 千美元	總額 千美元
二零零一年一月一日	38,522	10,340	48,862
本年度淨利	—	1,307	1,307
二零零二年一月一日	38,522	11,647	50,169
本年度淨利	—	3,409	3,409
已付股息	—	(1,169)	(1,169)
二零零二年十二月三十一日	38,522	13,887	52,409

根據公司條例第79B條計算，本公司於二零零二年十二月三十一日可供分派之儲備為13,887,000美元(二零零一年：11,647,000美元)。

財務報表附註

(續)

30. 銀行借款

	本集團		本公司	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
銀行借款包括：				
銀行借款				
有抵押				
— 須於一年內償還	7,915	7,477	2,520	3,120
— 須於第二年內償還	960	4,520	960	2,520
— 須於第三年至五年內償還	—	960	—	960
	8,875	12,957	3,480	6,600
無抵押				
— 須於一年內償還	29,690	35,072	2,200	13,200
— 須於第二年內償還	8,473	1,530	8,473	—
— 須於第三年至五年內償還	5,727	1,900	5,727	—
	43,890	38,502	16,400	13,200
減：於流動負債呈報之金額	(37,605)	(42,549)	(4,720)	(16,320)
須於一年後償還之金額	15,160	8,910	15,160	3,480

財務報表附註

(續)

31. 融資租約之承擔

本集團

	最低租金		最低租金現值	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
融資租約之承擔的屆滿期限如下：				
— 一年內	7	515	6	487
— 第二年內	—	7	—	6
	7	522	6	493
減：未來財務費用	(1)	(29)	不適用	不適用
融資租約之承擔現值	6	493	6	493
減：於流動負債呈報之金額			(6)	(487)
須於一年後償還之金額			—	6

財務報表附註

(續)

31. 融資租約之承擔 (續)

本公司

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
融資租約之承擔的屆滿期限如下：				
— 一年內	—	60	—	59
	—	60	—	59
減：未來財務費用	—	(1)	不適用	不適用
融資租約之承擔現值	—	59	—	59
減：於流動負債呈報之金額			—	(59)
須於一年後償還之金額			—	—

根據本集團之政策，某些機器及設備需使用融資租約。融資租約之平均年期為3年。截至二零零二年十二月三十一日，平均借貸利率為10.8%。利息於合同簽訂日釐定。所有融資租約均為固定還款且並無或然還款條約。

32. 遞延稅項

於結算日未於財務報表內撥備之潛在遞延稅項資產／(負債)之主要項目如下：

	本集團		本公司	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
加速折舊免稅額	17	46	(11)	2
稅項虧損	1,370	1,116	1,272	1,057
	1,387	1,162	1,261	1,059

由於未能確定稅項虧損可於可預見之未來使用，遞延稅項的借方結餘淨額並沒有結轉作資產，及於財務報表內載列。

財務報表附註

(續)

33. 或然負債

	本集團		本公司	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
向附屬公司作出租賃及銀行貸款 擔保之已使用金額	—	—	6,860	7,413
向一聯營公司作出銀行貸款 擔保之已使用金額	5,316	4,940	5,316	4,940
向共同控制實體作出銀行 貸款擔保之已使用金額	12,569	4,916	12,569	4,916
履約擔保書	—	1,208	—	—
	17,885	11,064	24,745	17,269

34. 資本承擔

	本集團	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
已訂約惟未撥備之購入物業、機器及設備	791	17
已訂約惟未撥備之業務收購(附註)	10,320	7,400
	11,111	7,417

附註：

於二零零二年九月一日，本公司與第三者簽署合資企業協議，成立青島太平貨櫃有限公司（「青島太平」）。根據該協議，本公司可以代價6,600,000美元持有青島太平55%之股權。於結算日後，本公司已以內部資金及銀行借款繳付其中1,980,000美元之投資款項。

於二零零二年十一月四日，本公司與第三者簽署股份轉讓協議，以代價3,600,000美元增持順德順安達太平貨櫃有限公司（「順安達太平」）20%股權。於結算日後，本公司以內部資金及銀行借款全數繳付該投資款項。完成收購後，本公司於順安達太平之股權將由40%增加至60%。

財務報表附註

(續)

35. 營運租約承擔

於結算日，本集團根據不可撤銷之營運租約於日後須承擔之最少租金之租約期限如下：

	本集團		本公司	
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
房地產				
— 於第一年	1,940	3,135	231	83
— 於第二年至第五年 (首尾兩年包括在內)	3,478	5,080	428	—
— 於五年後	4,774	7,045	—	—
	10,192	15,260	659	83

營運租金乃指本集團付於貨櫃場地之租金。租約皆平均議定為3至30年，而租金皆平均固定為2至3年。

36. 被當為出售—附屬公司

根據載於財務報表附註20，集團於二零零二年十一月三十日出售其附屬公司—上海勝獅集裝箱貨運有限公司。

被當為出售之附屬公司於出售日及二零零一年十二月三十一日之淨資產詳情如下：

	二零零二年 十一月三十日 千美元	二零零一年 十二月三十一日 千美元
物業、機器及設備	7,020	7,934
應收賬款	1,095	981
存貨	122	138
銀行結餘及現金	2,533	2,393
其他資產	299	677
流動負債	(568)	(896)
少數股東權益	(4,200)	(4,491)
	6,301	6,736
出售收益	17	
總代價	6,318	
收取方式：		
所佔新共同控制實體之淨資產	6,318	
被當為出售—附屬公司之權益所耗現金及等同現金淨額：		
出售之銀行結餘及現金	2,533	

財務報表附註

(續)

37. 有關連公司交易

於年內，本集團與有關連公司達成以下主要交易：

	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元
向最終控股公司銷售貨品 (附註a)	192	158
向同系附屬公司銷售貨品 (附註a)	1,588	1,474
向有關連公司銷售貨品 (附註a)	10,234	7,420
向最終控股公司支付租金 (附註b)	14	19

附註：

- (a) 向最終控股公司、同系附屬公司及有關連公司銷售貨品之訂價及條款乃按市場釐定及不遜於與其他第三者交易之價格及條款。同系附屬公司為太平船務(中國)有限公司，而太平船務持有該公司的100%實際權益。有關連公司為太平船務香港，(本公司董事張允中先生、張松聲先生及張朝聲先生均於太平船務香港擁有實際權益)，以及廈門速傳物流發展股份有限公司(本公司持有其6.83%股本權益之投資)。
- (b) 太平船務與Singamas Terminals (China) Limited達成租賃協議，由二零零一年一月一日開始以每月租金1,611美元出租辦公室單位，為期兩年。該協議按市場價格達成並已於二零零二年十月一日終止。

有關連公司之結餘已於綜合資產負債表及附註26披露，此等款項乃按一般信貸條款訂定，賬齡大致為三十天至九十天。應收／應付最終控股公司款項為免息及需於提出時清還。

財務報表附註

(續)

38. 結算日後事項

於二零零三年一月九日，本公司與太平船務簽署股份轉讓協議，增持上海寶山太平貨櫃有限公司（「上海寶山」）35%股權，其代價為本集團提供1,522,500美元擔保予上海寶山之借款銀行。由於太平船務乃本公司之主要股東，根據上市規則，是次收購被視為一項有關連交易。該項有關連交易之詳情已遵照上市規則的規定在報章上予以披露。收購完成後，本公司於上海寶山之股權將由39%增加至74%。

於二零零三年一月二十日，本公司之全資附屬公司－Singamas Warehouse (Shanghai) Company Limited與第三者簽署一項股份轉讓協議，以代價2,956,000美元增持上海集發物流有限公司（「上海集發」）8.052%股權。收購完成後，本集團於上海集發之股權將由16.948%增加至25%。

於二零零三年二月十二日，本公司之全資附屬公司－Singamas Terminals (China) Limited與第三者簽署一項股份轉讓協議，以代價3,800,000美元增持順德市勒流港貨櫃碼頭有限公司（「勒流碼頭」）19%股權。鑑於截至二零零二年十二月三十一日止年度，勒流碼頭之未經審核資產淨值已超過本公司截至二零零一年十二月三十一日止年度之經審核資產淨值之15%，因此，根據上市規則，該協議之簽定構成一項須予披露交易。該項須予披露交易之詳情已遵照上市規則的規定在報章上予以披露。收購完成後，本集團於勒流碼頭之股權將由40%增加至59%。

五年財務摘要

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零二年 %	二零零一年 %	二零零零年 %	一九九九年 %	一九九八年 %
銷售組合 (以銷售額百份比計)					
貨櫃製造業務：					
乾貨櫃	56	51	68	65	62
可摺疊式平架貨櫃、 其他特種貨櫃及 貨櫃配件	2	2	2	4	10
冷凍櫃	20	25	13	10	9
	78	78	83	79	81
貨櫃堆場／碼頭業務：					
香港	4	5	4	6	6
中國 (香港及台灣除外)	9	10	8	9	7
	13	15	12	15	13
中流作業業務：					
香港	9	7	5	6	6
總額	100	100	100	100	100
	TEUs	TEUs	TEUs	TEUs	TEUs
生產量					
20呎貨櫃	102,107	57,659	57,660	36,305	32,050
40呎貨櫃	31,934	37,354	36,786	26,478	24,996
40呎高身貨櫃	171,286	101,972	54,476	38,050	24,376
45呎高身貨櫃	4,613	3,166	—	—	—
	309,940	200,151	148,922	100,833	81,422

五年財務摘要

(續)

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零二年 千美元	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
營業額	180,637	171,962	179,720	138,056	147,597
經營溢利	14,868	19,395	12,990	7,054	8,267
財務費用	(1,829)	(4,192)	(4,557)	(3,580)	(4,480)
投資收入	120	752	413	599	491
應佔聯營公司之溢利	8,023	1,044	1,433	599	362
應佔共同控制實體之溢利	(185)	682	—	—	—
除稅前溢利	20,997	17,681	10,279	4,672	4,640
稅項	(2,257)	(1,798)	(1,397)	(318)	(655)
除稅後溢利	18,740	15,883	8,882	4,354	3,985
少數股東權益	(4,051)	(5,570)	(2,800)	(930)	(1,540)
本年度淨利	14,689	10,313	6,082	3,424	2,445
每股盈利	3.22仙	2.26仙	1.33仙	0.75仙	0.54仙
資產及負債					
總資產	203,022	187,276	182,797	148,158	131,300
總負債	112,431	107,343	116,217	91,104	77,152
少數股東權益	19,146	22,014	18,765	15,528	16,068
股東資金	71,445	57,919	47,815	41,526	38,080